

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber: Bauen + Wohnen
Band: 24 (1970)
Heft: 9: Zentren = Centres = Centres

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.12.2025

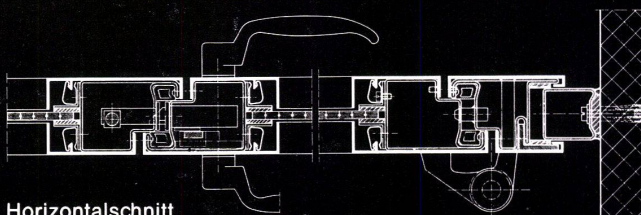
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Rauch-Barriere von hädrich ag

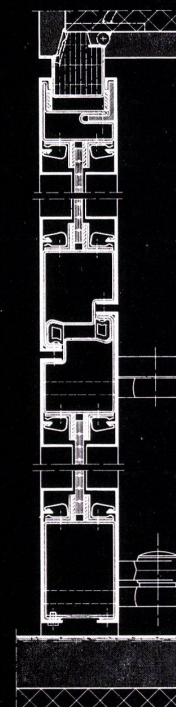
Für höchste Sicherheits-Ansprüche bauen wir die bewährte «Rauch-Barriere». Die rauchdichte Türe Typ HZ-R. Wir senden Ihnen gerne unsere technischen Informationen.

Rauchdichte, feuerhemmende und feuerbeständige HZ-Türen sind nach behördlichen Vorschriften konstruiert und haben folgende gemeinsame Merkmale: Pro Flügel 2–3 kräftige Bänder,

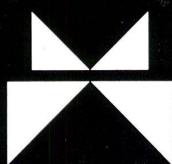
Gehflügel mit 3-Punkt-Verschluss, Nebenflügel mit 2-Kantenriegel. Konstruktion nach feuerpolizeilichen Vorschriften. Zulassung gemäss EMPA-Prüfbericht Nr. 71766 vom 29. März 1961.



Horizontalschnitt



Vertikalschnitt



**Metallbau
HZ Konstruktionen
Profilpresswerk**

**Hädrich AG
8047 Zürich
Freilagerstrasse 29
Tel. 051 / 52 12 52**

Gut gebrüllt Löwe!

Überall entscheidet man sich für Syntolan
von Fabromont.
Vom Polarkreis bis nach Nordafrika
liegen heute bereits Millionen von
Quadratmetern dieses revolutionären
Teppichbodens:

in fortschrittlichen Schulen
nezeitlichen Grossraumbüros
modernen Wohnüberbauungen
angesehenen Geschäften
komfortablen Hotels und gepflegten Restaurants

kurz: überall, wo vom
Teppichboden
mehr verlangt wird.

Syntolan überzeugt:

- majestätisch und schön -
- löwenstark wie der Präsident dieses Meetings
- attraktive Farben - permanent antistatisch
- höchste Strapazierfestigkeit
- besonders leicht zu reinigen
- dimensionsstabil - durch und durch vollsynthetisch

Die international erfolgreichen
Teppichböden von Fabromont



fabromont^{AG}

Fabrik textiler Bodenbeläge
CH-3185 Schmitten/Schweiz
Telefon 037 36 15 55
Telex 36 162



Ein
leichter
Druck...



und das
Wasser
fließt

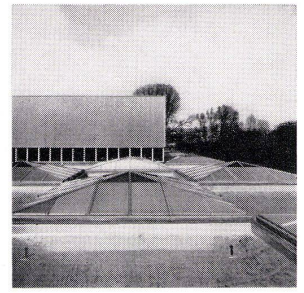
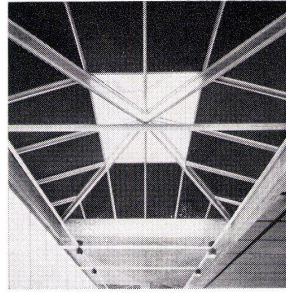
kuglopress

Man kann sich keinen einfacheren und hygienischen Apparat vorstellen ! Ideal für alle öffentlichen Anstalten, Hotel-Lavabos, Restaurants und Kliniken, Fabriken, Büros, Kinos, etc. Es ist so einfach, mit einem leichten Druck

des Fusses Wasser laufen zu lassen ! Der Kuglopress, welcher jede manuelle Betätigung ausschliesst, verhindert jegliches Ansteckungsrisiko und entspricht den Anforderungen in bezug auf Sauberkeit und Wirtschaftlichkeit.

kugler

Metallgiesserei & Armaturenfabrik AG. Genf – Zürich



**KELLPAX-
Fabrikationsprogramm :**

- Metallbau – Metallfassaden
- Kellpax-Normtüren
- Kellpax-Türen und Tore
- «tormatic»-Torantriebe
- Alupan-Türblätter
- Kellcopan-Türblätter
- Doppelböden für Kommando- und Computerräume
- Wandtafeln für Schulen und Planung

**KELLPAX-Dachplatten in den Oberlicht-Aufbauten
Hallenbad Genf**

Ausführung mit isolierten KELLPAX-Elementen, Dicke 27 mm. Nach außen bewehrt mit ALUMAN-Blech 0,8 mm, industrieeloxiert.

Innen mit einer grünen KELLCO-Kunststoffplatte belegt. Als Mittelschicht und Isolation wurde verwendet: PVC-Hartschaum.

Zwischen KELLCO-Platte und Hartschaum: Dampfsperre durch Reinaluminiumblech 0,5 mm.

Alle Schichten sind mit dem KELLPAX-Verleimverfahren zu einem biegesteifen Sandwich verbunden und widerstehen auftretenden Schnee- und Windlasten.

Die Wärmedurchgangszahl beträgt $1 \text{ kcal/m}^2/\text{h}/^\circ\text{C}$.

KELLPAX garantiert für die verwendeten Platten:

1. Volumenbeständigkeit – Beibehalt der Biegefestigkeit und Planheit der Platte.
2. Genügende Festigkeit bei Schnee- und Winddruck.
3. Beständigkeit der raumseitigen Oberfläche gegen Angriffe von Chlordämpfen.

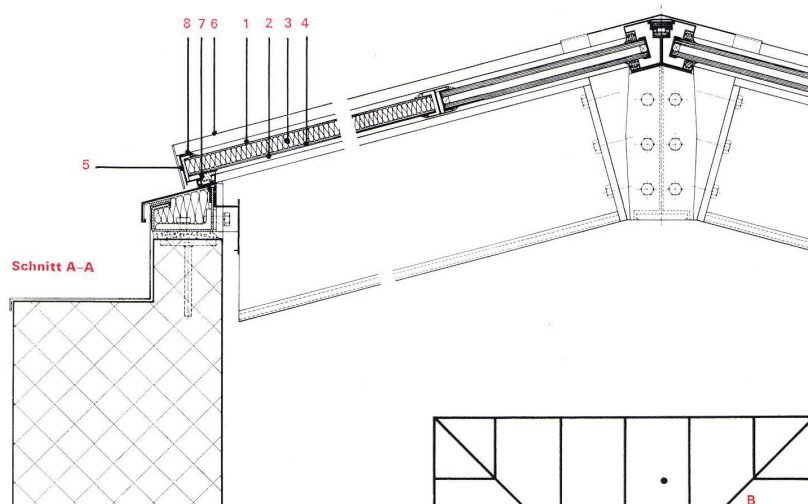
Was immer Sie auch planen, mit KELLPAX bauen Sie: «gut, modern, individuell». Wenden Sie sich an den KELLPAX-Beratungsdienst.

Sämtliche Platten sind zusätzlich mit einem chlorresistenten Einfaßband gegen schädliche Einflüsse abgedichtet. Die Platten wurden in eine Rahmenkonstruktion aus Aluminium montiert. Dachneigung 15° . Abdichtung umlaufend mittels NEOPREN-Profilen beziehungsweise THIOKOL-Versiegelung.

kellpax Metallbau

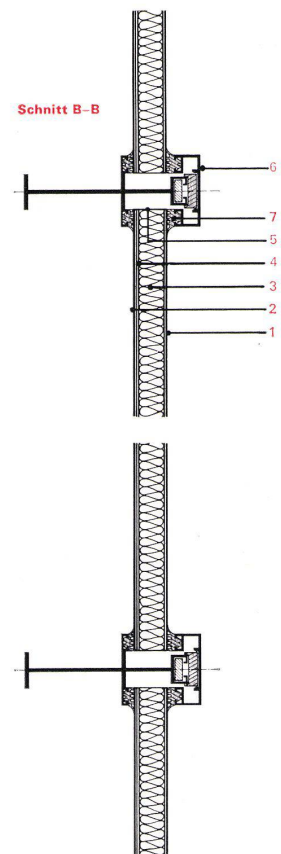
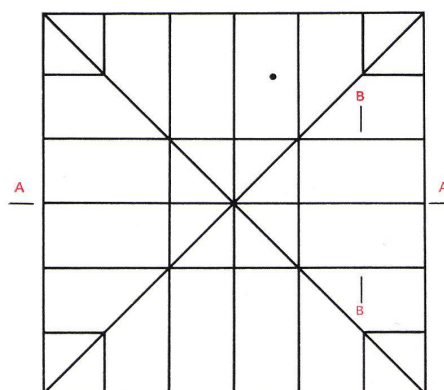
Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 45 27 71

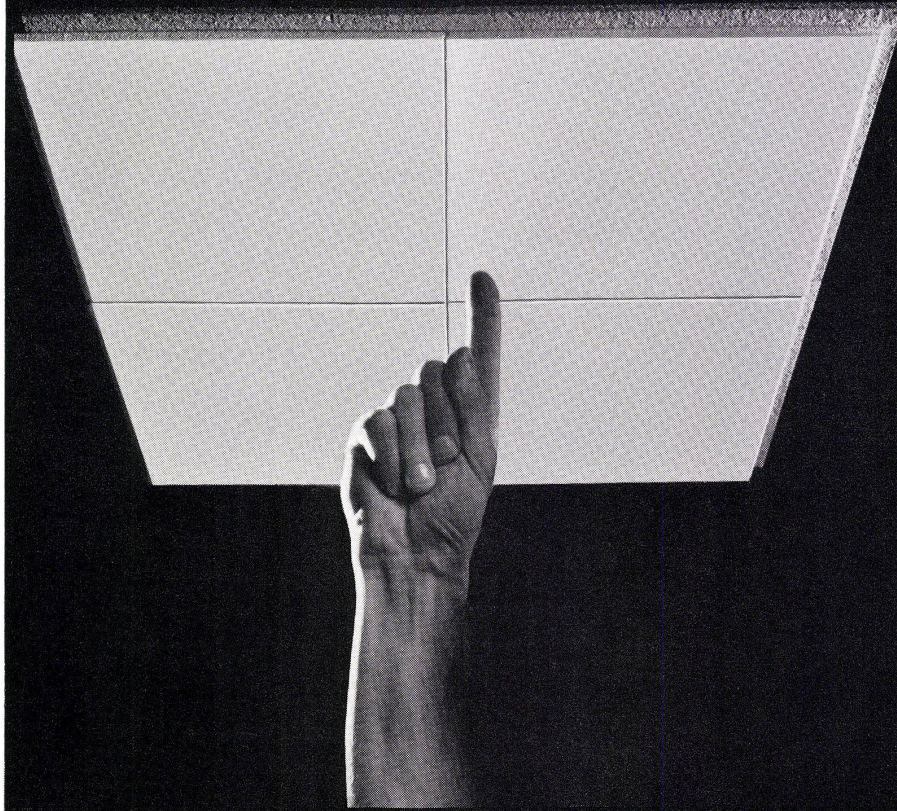
Technisches Zweigbüro Zürich, Grünhaldenstraße 6, Telephon 051/46 99 77



Legende:

- 1 ALUMAN-Blech 0,8 mm
industrieeloxiert
- 2 KELLCO-Kunststoffplatte grün
Nr. 124
- 3 PVC-Hartschaum
- 4 Dampfsperre – Reinaluminium
0,5 mm
- 5 Einfaßband
- 6 Bauseitige Rahmenkonstruktion
- 7 NEOPREN-Profil
- 8 THIOKOL-Versiegelung





K 70

Die PAVATEX-NK-Platte löst heikle Probleme einwandfrei.

PAVATEX-Nut- und Kammplatten können unsichtbar geheftet oder genagelt werden. Zudem ergibt das Ineinandergreifen der einzelnen Platten grösstmögliche Sicherheit. Dank der einfachen, rationellen Montage lassen sich Beschädigungen und nachträgliches Ausbessern der Plattenoberfläche vermeiden.

Mit der PAVATEX-NK-Platte ist auch das Problem der Nachbehandlung gelöst, weil sie in der Farbe «weiss-standard» fertig gespritzt geliefert wird.

PAVATEX zum Bauen und Wohnen.

pavatex[®]
eingetragene Schutzmarke

Pavatex AG
Jenatschstr. 4
8027 Zürich
Tel. 051 36 21 23

Wenn Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen wollen...

...dann müssen Sie wissen, dass es für den Objektbereich auch erschwingliche Teppichböden gibt. Teppichböden, die nicht nur strapazierfähig, sondern auch dekorativ sind. Die halten, was sie versprechen.

Textile Giubiasco-Teppichböden. Denn diese wurden speziell für den Objektbereich geschaffen. Für Objekte, wo Preis und Aussehen übereinstimmen sollen.

Also, bei Ihrem nächsten Objekt – Giubiasco-Teppichböden – damit Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen. Verlangen Sie von uns Unterlagen.

Giubiasco Industrie AG



Leistung – Erfahrung – Vertrauen

GIUBI-FELT STANDARD

vollsynthetischer Nadelfilz
für normale
Objekt-Beanspruchung

GIUBI-FLO BARNYL S

vollsynthetischer
Klebnoppenteppichboden
(Bar-Tuft)
für höchste Objekt-Beanspruchung

GIUBI-FELT SUPER

Nadelfilz für
höchste
Objekt-Beanspruchung
Laufschicht aus 100 % Nylsuisse



"Herr Schweizer sitzt garantiert"



Garantiert richtig. Und garantiert auch noch in drei Jahren. Herr Schweizer weiss eben, worauf er beim Kauf von Möbeln achten muss.

Neuen Möbeln sieht man von aussen nicht an, wie sie innen verarbeitet sind. Und wenn man es Ihnen dann ansieht, ist es bereits zu spät. Leider. Deshalb achtet Herr Schweizer einfach auf dieses Zeichen.

Daran erkennt er auf den ersten Blick, dass es sich um Schweizer Qualitätsmöbel handelt. Auf die wir drei Jahre Vollgarantie geben (weil wir wissen, wie sie innen verarbeitet sind).

Es ist gar nicht so schwierig, «garantiert» zu sitzen.



Schweizerischer Engros-Möbelfabrikantenverband SEM

Vor dem Start zu den aussichtsreichen und spannenden Wand-zu-Wand-Teppichspielen der Siebzigerjahre gibt die Mannschaft der neuen Alpina Teppichwerke in Wetzikon ihren Partnern eine sportliche Erklärung ab.

1. Wir bekennen uns im Moment, da wir das Feld der Branche betreten, zum Teamwork von Faserhersteller, Fabrikant, Grosshandel, Detaillist, Unternehmer und Architekt; nur das Zusammenspiel führt zum gemeinsamen, dauerhaften Erfolg.

2. Wir sind bereit, unseren Beitrag zum Teamwork zu leisten

– durch ein Produktionsprogramm von Tufting-Teppichen der mittleren und gehobenen Klasse, das wir dank der den letzten Erkenntnissen entsprechenden Produktionsanlagen zu interessanten Preisen anbieten können;

– durch einen besonderen Service, den wir Tag für Tag verbessern und ausbauen wollen;

– durch neue Ideen der Produktgestaltung, der Promotion und Kooperation.

3. An der Schwelle eines teppichfreudigen Jahrzehnts sind wir uns bewusst, dass alle Partner des Teppich-Teamworks zunächst einmal eine enorme Informationslücke beim Publikum schliessen müssen. Die grosse Unsicherheit des Konsumenten kann jedoch nicht durch Behauptungen und Kniffe, sondern nur durch klare Information, sachlich-fachliche Beratung

und Dienstleistung in ein vertrauensvolles Teppichbewusstsein verwandelt werden.

4. Wir sind willens, unseren Teil zur weiteren Verbreitung des Teppichgedankens im Wohnbereich beizutragen. Der amerikanische Slogan *Home means more with carpet on the floor* muss dem europäischen Wohner ins Blut übergehen.

5. Auch dem Objekt-Teppich schenken wir unsere volle Aufmerksamkeit. Allein auf dem Teilgebiet der Schulen und Spitäler sind die im richtigen Teppich verborgenen Wohltaten der Lärmbekämpfung und damit des besseren Zusammenlebens oder der Pflegeleichtigkeit und damit der Kostenreduktion eben erst entdeckt worden und gerade bei der für solche Projekte zuständigen Fachwelt noch lange nicht publik genug.

6. Im Zeichen der europäischen Integration denken wir international. Dabei liegt uns der Schweizer Markt zunächst einmal am nächsten. Doch bereiten wir uns sorgfältig auf den Export vor...

Ob nationale oder internationale Tätigkeit: freie Konkurrenz, Teamwork und Fairplay werden bei uns jedenfalls gross geschrieben.

Steckbrief der Alpina:

Alpina Teppichwerke AG
Kastellstrasse
8620 Wetzikon
Telefon 051 774721
Telex 75371

Präsident des Verwaltungsrates:
Gustav Wiederkehr

Geschäftsleitung:
Roland Wiederkehr

Technische Leitung:
Jürgen Brandes

Mitarbeiter im Aussendienst:

Werner H. Leutwyler,
Eschenstrasse 35, 4900 Langenthal,
Telefon 063 23360.

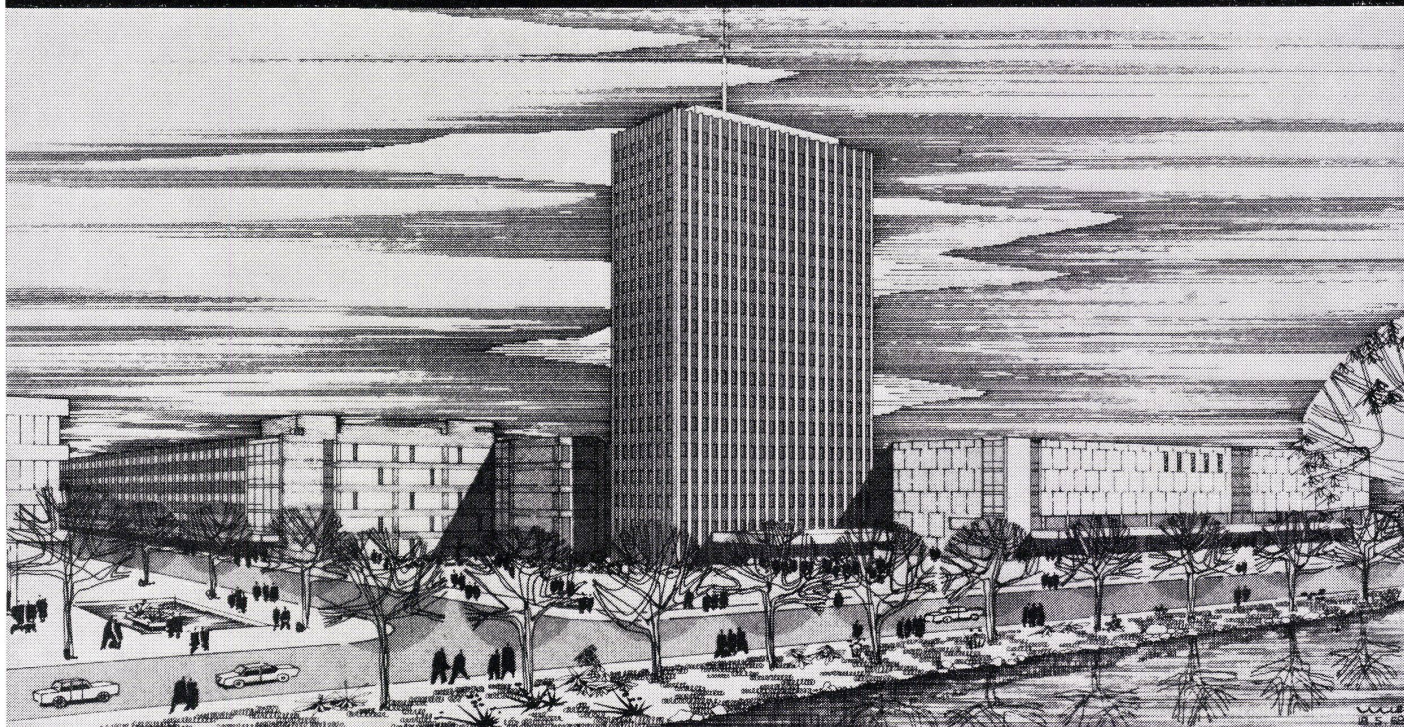
Für die französische Schweiz:
Henri Scherz, route Cantonale,
1162 St-Prex,
Telefon 021 761606.

Kantone Basel, Solothurn, Bern,
Zentralschweiz und Tessin:
Erminio Darni, 2575 Täuffelen,
Telefon 032 861577.

Technische Ausrüstung: Tufting-Maschinen, alle bis 500 cm Fertigungsbreite, für Schlingenflorteppiche, auch gemustert und Schnittflorteppiche. Eigene moderne Stückfärbearbeitung. Teppichrücken-Beschichtungsanlage für Doppelrücken (Jute oder synthetisch), Kompaktschaumrücken, Waffelrücken, einfacher Latex-Rücken. Schermaschine für Tip-shearing Qualitäten.

alpina

SIFRAG et la télévision en couleurs...



Centre Télévision Suisse Romande, Genève Architecte: A. Bugna, FAS/SIA, Genève

SIFRAG

Les nouveaux studios de télévision en construction à Genève et à Zurich seront dotés d'équipements les plus modernes, notamment pour la prise de vue d'émissions en couleurs.

Les techniques d'avant-garde adoptées demandent un haut degré de fiabilité du personnel et des appareils. Aux spécialistes de la maison SIFRAG a été confiée la tâche d'étudier et d'exécuter les installations de conditionnement d'air répondant aux exigences particulièrement sévères de ce genre d'exploitation.

Dans les studios, par exemple, le conditionnement d'air a pour tâche d'évacuer l'énergie calorifique concentrée dégagée par les projecteurs, sans que l'on puisse tolérer des courants d'air gênants. Les modifications continues des décors commandent qu'une attention particulière soit vouée à la diffusion de l'air dans le local.

En outre, les installations de conditionnement d'air sont conçues de manière à ne produire aucun bruit gênant afin de ne pas nuire à la qualité de l'enregistrement du son. De même, les installations ne doivent pas provoquer de vibrations pouvant compromettre la stabilité des caméras.

Dans les cabines de régie, où des spécialistes ont à accomplir un travail nécessitant une forte concentration intellectuelle, doivent régner des conditions de confort optimales tant au point de vue du climat de l'air ambiant que du niveau sonore admissible.

Le conditionnement d'air SIFRAG aussi pour vos besoins!

SIFRAG
Ventilation et Climatisation Frei SA

Lausanne 021 - 23 74 08
Berne 031 - 56 25 25
Zurich 051 - 25 15 51
Bâle 061 - 43 92 60

Climatisation
Ventilation
Réfrigération
Humidification
Rideaux d'air
Protection incendie

**Von dieser Seite,
Wärme und
blendendes Licht.**

Von dieser Seite, Frische und angenehmes Licht.

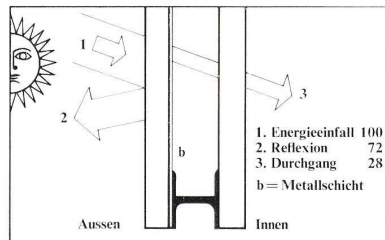
Stopray macht diesen Unterschied!

Hinter einer herkömmlichen Verglasung ist es bei einem Übermass an Hitze und Sonnenlicht sehr schwierig, den thermischen und optischen Komfort auf einem optimalen Niveau zu halten.

Die wärmereflektierende Stopray-Verglasung filtert das Licht ideal. Auch bei intensiver Sonneneinwirkung bleibt die Innentemperatur angenehm. Das blendungsfreie Licht ermüdet die Augen nicht mehr. Stopray wirkt wie ein Filter: weniger als 30% der Sonnenenergie können durch die Verglasung eindringen. Die Gestehtungs- und Betriebskosten einer Klimaanlage werden dadurch stark reduziert.

Der Lichteinfall ins Rauminnere wird vermindert; das Licht ist gebrochen und blendet nicht mehr.

Stopray wird als isolierende Verglasung Thermopane geliefert. Jedes Element besteht aus zwei Scheiben Spiegelglas, wovon die eine mit einer reflektierenden Metallschicht versehen ist. Die beiden Scheiben sind durch eine entfeuchtete und gefilterte Luftschicht voneinander getrennt

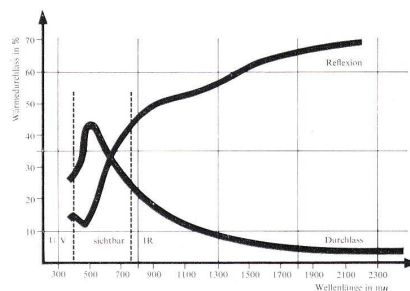


und rundum mit der eingelöteten «Bondermatic»-Metalldichtung hermetisch abgeschlossen.

Der Koeffizient k von Stopray entspricht dem einer dreifachen Verglasung Thermopane.

Die Stopray-Verglasung ist ein Patent der Glaverbel mit 10 Jahren Garantie.

Stopray ist in 3 Farbtönen erhältlich: gold, purpur und graublau. Wünschen Sie mehr Komfort und weniger Kosten, dann wählen Sie Stopray, vor allem bei grossen



Gebäuden mit Klimaanlage (Spitälern, Büros, Hotels, Flughäfen usw.).

Verlangen Sie unverbindlich unsere Dokumentation und unsere technische Beratung.



Glaverbel

Brüssel —

der Welt grösster Hersteller von Isolierglas

stopray

Jago-Tischlerplatten bestehen die Prüfung!

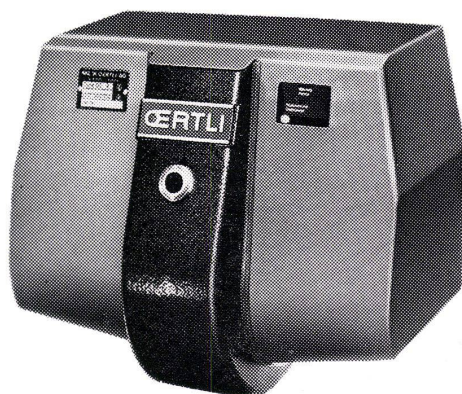


Ihre Tragfähigkeit und ihr
Standvermögen sind
ungewöhnlich. Wir verleihen
unseren Tischlerplatten nur
beste Qualitätseigenschaften.
Daher:
immer Jago-Tischlerplatten!

Jago-Tischlerplatten sind
im Format 182/525 cm erhältlich.
Deckfurniere:
Okumé, Limba, Abachi.
Lieferung durch den Fachhandel.

Jago-Werke
Jacques Goldinger AG
8272 Ermingen/TG
Telefon 072 6 12 13

Bestseller: OE-9



1968 kam er auf den Markt. Seither hat er sich in Tausenden von Anlagen im In- und Ausland bewährt – unser Kleinoelbrenner OE-9. Mit einem Leistungsbereich von 15000–130000 kcal/h ist dieser Kompakt-Brenner speziell für Ein-, Zwei- und kleinere Mehrfamilien-Häuser entwickelt worden. Diesen Brennertyp liefern wir unter der Typenbezeichnung OE-9 G auch als Gasbrenner.

OERTLI-Brenner – OERTLI-Vorteile:

Geräuscharmer Betrieb * gute Verbrennungsergebnisse
* einfache Regulierung und Anpassungsmöglichkeiten
an alle Kesseltypen * geringer Stromverbrauch * einfacher elektrischer Anschluss * moderne, raumsparende und formschöne Ausführung.

OERTLI-Service – einzigartig in der Schweiz!

In der Schweiz besitzt OERTLI die grösste private Serviceorganisation. Dazu gehören 71 Servicestationen mit über 250 mobilen Servicestellen.

Jeder Servicemonteur ist ein ausgebildeter Fachmann. Er sorgt für die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit der OERTLI-Apparate. Sein Service-Wagen ist ein fahrendes Ersatzteillager und jederzeit einsatzbereit. Wenn man ihn braucht, ist er rasch zur Stelle – auch in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen.

Denken Sie daran:

OERTLI-Produkte sind das Ergebnis intensiver Forschung, langjähriger Erfahrung und sorgfältiger Arbeit. Qualitätsprodukte also, für die Sie sich mit ruhigem Gewissen einsetzen können.



ING. W. OERTLI AG, Brenner für Öl und Gas, Wasseraufbereitung
Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Tel. 051 85 05 11

OERTLI

verticolor

Eine neue Exklusivität von  für vertikale Flächen.
Die dünne (0,5 mm) Platte mit den grossen Vorteilen
und dem kleinen Preis.
Technische Vollkommenheit für Fr. 9.90 per m².

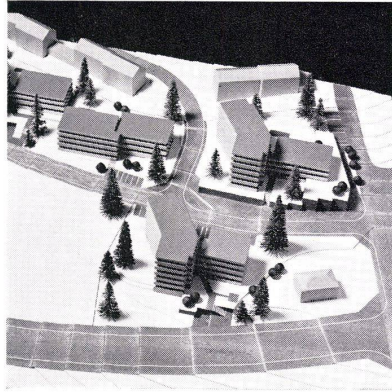


EXKLUSIV

FORMICA PLASTICS AG
Postfach 5, 9303 Wittenbach SG Tel 071-98 16 14/15

 würde sich freuen,
Ihnen die vollständige Kollektion senden zu dürfen.
Anruf genügt.

Der Architekt:



Der zielbewusste, erfolgreiche Architekt wählt für Konstruktion und Erstellung von Flachdächern, Isolierungen und Abdichtungen nur beste Materialien.

- Er schreibt VERBIA-Produkte vor, weil ihm diese Sicherheit Qualität und grösste Funktionstüchtigkeit gewährleisten.
- Als Bauplaner steht ihm ein umfassender Beratungsdienst und eine auf die SIA Norm 170 (Flachdach) ausgerichtete Dokumentationsreihe mit technischen Merkblättern zur Verfügung.
- VERBIA-Dach- und Dichtungsbahnen, Kunststoff-Folien. VERBIAFOL stellen Produkte dar, die normgerecht ausgelegt und härtesten Qualitätsprüfungen unterworfen sind.
- Der verantwortungsbewusste Flachdach-Unternehmer wird Ihnen ausschliesslich VERBIA-Produkte anbieten.

Lassen Sie sich fachmännisch beraten!

VERBIA

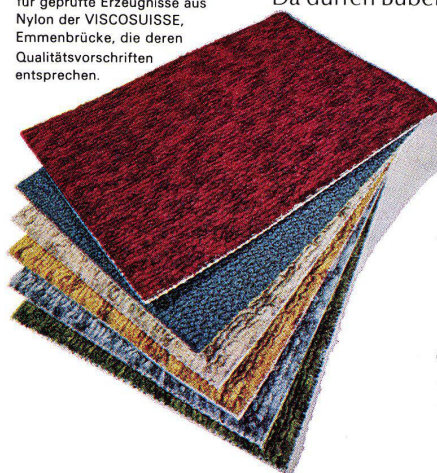
Verkaufsaktiengesellschaft für plastische
Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien
4600 OLTEN, Froburgstr. 15, Telefon 062 21 06 41

V70.3.d

Er baut auf den NYLSUISSE-



NYLSUISSE qualité contrôlée =
eingetragene Schutzmarke
für geprüfte Erzeugnisse aus
Nylon der VISCOSUISSE.
Emmenbrücke, die deren
Qualitätsvorschriften
entsprechen.



Teppich.

Für so eine «Bau-»-stelle ist der NYLSUISSE-Teppich genau richtig.
Da dürfen Bubenträume wahr werden:

Strapazierfähig und trittelastisch, wenn es manchmal hoch
her geht. Schallschluckend, wenn es einmal laut wird.
Pflegeleicht und lichtecht nach grossen Taten. Das ist der
Teppich mit der NYLSUISSE-Qualitätsmarke. Darauf kann
man bauen.

Informieren Sie sich über das grosse Sortiment von
NYLSUISSE-Teppichen, uni und gemustert in vielen Farben,
bei unserer Marketing-Abteilung.

VISCOSUISSE Telefon 041 5 21 21
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche:

Fatati SA, Quartino

Giubiasco Industrie AG, Giubiasco

E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg

Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda

Stamm AG, Eglisau

Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau

Tiara AG, Urnäsch

Tischhauser & Co. AG, Bühler



Rahmenlösung

Ein Fensterrahmen aus Hostalit Z ist der beste Rahmen für gute Aussichten. Mit seinen vielen Vorzügen – frost- und rostbeständig, immun gegen Hitze und Kälte, durchgefärbt, wasserabstossend, total wartungsfrei – fällt ein Fensterrahmen aus Hostalit Z direkt aus dem Rahmen.

Wenn Sie mehr über Hostalit Z wissen wollen, schreiben Sie uns: Plüss-Stauffer AG, Abteilung Kunststoffe, 4665 Oftringen, Tel. 062/412424. Vertretung der Farbwerke Hoechst AG, Frankfurt a/Main

Hostalit Z

***Hostalit Z – ein Kunststoff von Hoechst**

K 2416/CH

Für den Fachmann: Hoechst verfügt über eine ganze Anzahl Anregungen für das Bauen mit Kunststoffen. Einige Beispiele: Vollkunststoff- und Verbundrahmen aus Hostalit Z für Fenster von Büro-, Kommunal- und

Privatbauten. Zweiflügelige Fensterrahmen, die sich bei Altbausanierungen bewährt haben. Wand- und Deckenverkleidungen aus Hostalit Z in den verschiedensten Formen und mit geringem Gewicht; gut geeignet für die

Modernisierung von Altbauräumen. Kälteschlagzähe, korrosionssichere Dachrinnen aus Hostalit Z; leicht und schnell zu installieren. Schnell zu verlegende Erdgasleitungen mit korrosionssicheren Rohren aus Hostalit Z.

Wenn Kolumbus Isolierprobleme gehabt hätte, wäre sein Ei aus Kork gewesen.

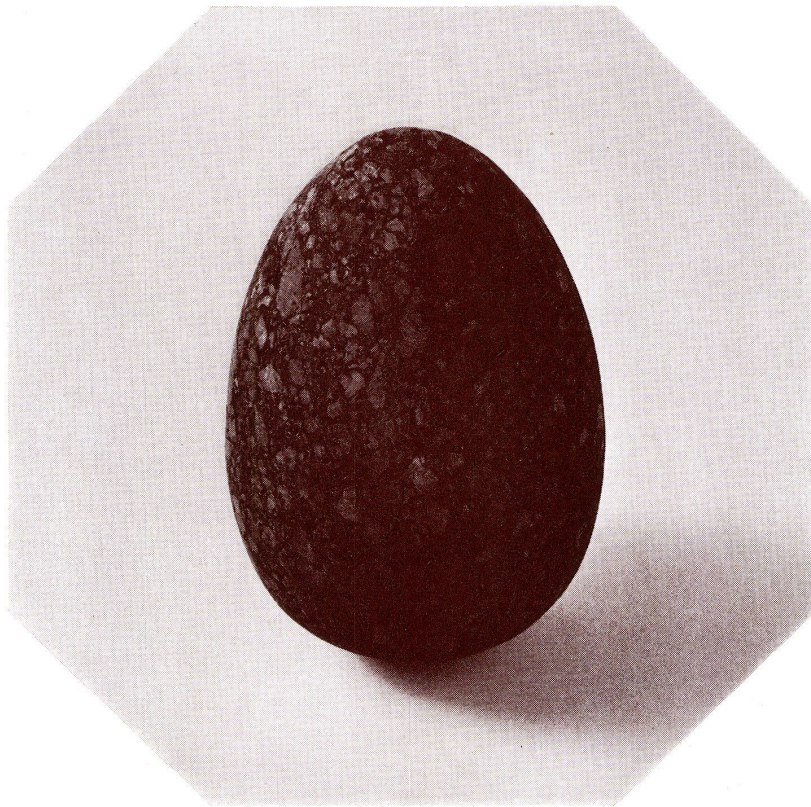
Denn Kolumbus hätte es ja wissen müssen. Ganz in der Nähe nämlich, von wo aus er mit seinen drei Karavellen, der Nina, der Pinta und der Santa Maria in die See stach, um den kürzesten Weg nach Indien zu finden, da befinden sich seit Jahrtausenden die grössten Korkelchenwälder der Welt.

Die Korkelche kommt nur in den westlichen Mittelmeerländern vor und ist andernorts vergeblich angepflanzt worden. Dass aber die Schweiz ein Fünfzehntel der gesamten Weltproduktion verbraucht, ist sicher verwunderlich, muss jedoch seine guten Gründe haben.

Unsere ausserordentlich hohen klimatischen Schwankungen zwingen uns ja regelrecht, unsere Behausungen so gut wie möglich vor Kälte und vor Wärme zu schützen. Da gilt es eben, optimal zu isolieren. Also mit Kork. Weil Kork alle Eigenschaften besitzt, welche ein Isoliermaterial zu einem Spitzenisoliermaterial machen: minimale Wärmeleitzahl ($= 0,035 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$) maximales Rückfederungsvermögen (praktisch 100%) und eine unglaublich hohe Lebensdauer (Jahrhunderte).

Was aber für unseren eigenen Haushalt gut ist, muss ja für die Volkswirtschaft billig sein – eine einmalige Investition in eine perfekte Korkisolierung (welche womöglich länger als das Gebäude selbst taugt), ist natürlich viel wirtschaftlicher als immer wiederkehrender Import von teuren Brennstoffen.

Kurz: Für den Isolierfachmann ist Kork das Ei des Kolumbus.

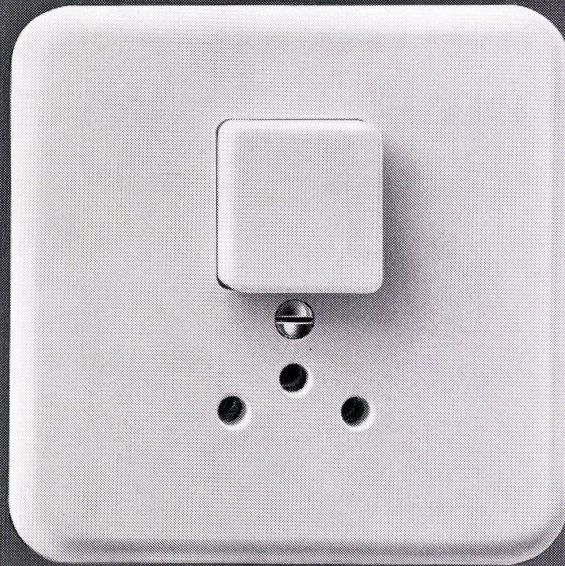


**Zurück zur Natur.
Vorwärts zum Kork.**

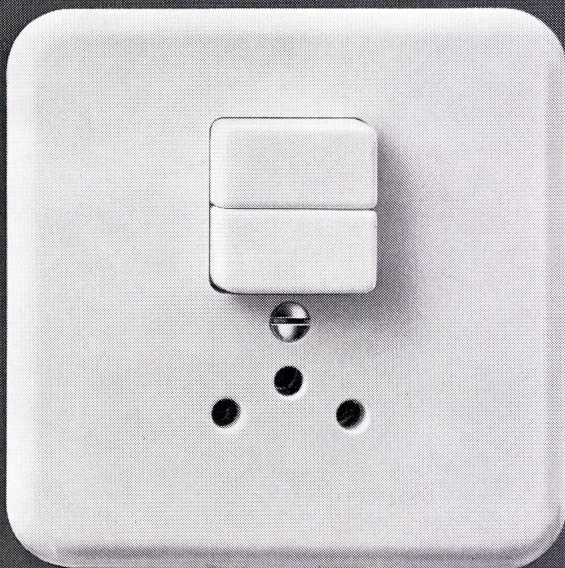
WANNER

Wanner AG
8105 Regensdorf
Telefon 051 71 51 71

Feller



**Feller-Kleinkombinationen
Druckschalter-Steckdose Typ 12**



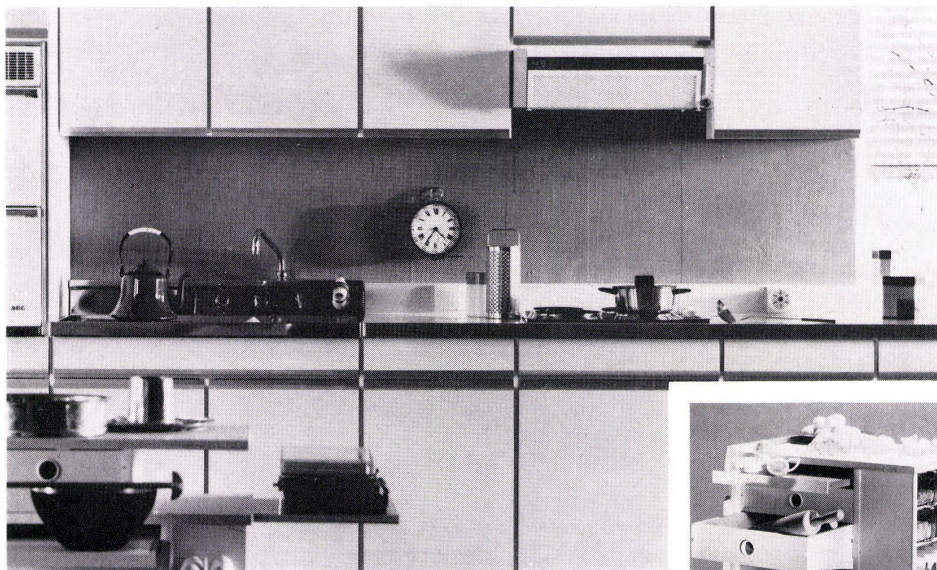
Eleganter, formschöner Apparat in Grösse I. Druckschalter in den Schemata 0, 3, 1 und 0/3.
Feller-Kleinkombinationen bei jeder Zimmertüre installiert, erhöhen den Wohnkomfort!

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11

SieMatic die neue Art,
Einbauküchen zu bauen. Mit neuen
Ideen. Neuen Formen. Neuem Komfort.

Unseren modernen Frauen zuliebe.



SieMatic.
Eine neue Einbauküche im Baukasten-
system. In einem System, das mehr
als 350 Serientypen enthält. Genug
Möglichkeiten zu individuellen
Kombinationen.

SieMatic: hervorragend im Ausbau.
Konzentrierte Arbeitszentren. Aus-
gestattet mit modernen Apparaten,

um die Arbeit zu erleichtern. Und klare,
schöne Formen.

SieMatic. In farbigem oder licht-
grauem Kunststoff. Oder in Holz.
Echtem Holz.

Rechts ein rollender Arbeitsplatz:
eine der vielen neuen SieMatic-Ideen.
Wenn er nicht gebraucht wird,
verschwindet er in der Küchenfront.



Sanitär-Kuhn AG



Besuchen Sie unsere
SieMatic-Küchenausstellungen

8952 Schlieren, Münchwiesen 3
Telefon 051 98 23 11

4000 Basel, Missionsstrasse 37
Telefon 061 43 66 70

Wir leben vom Streben.

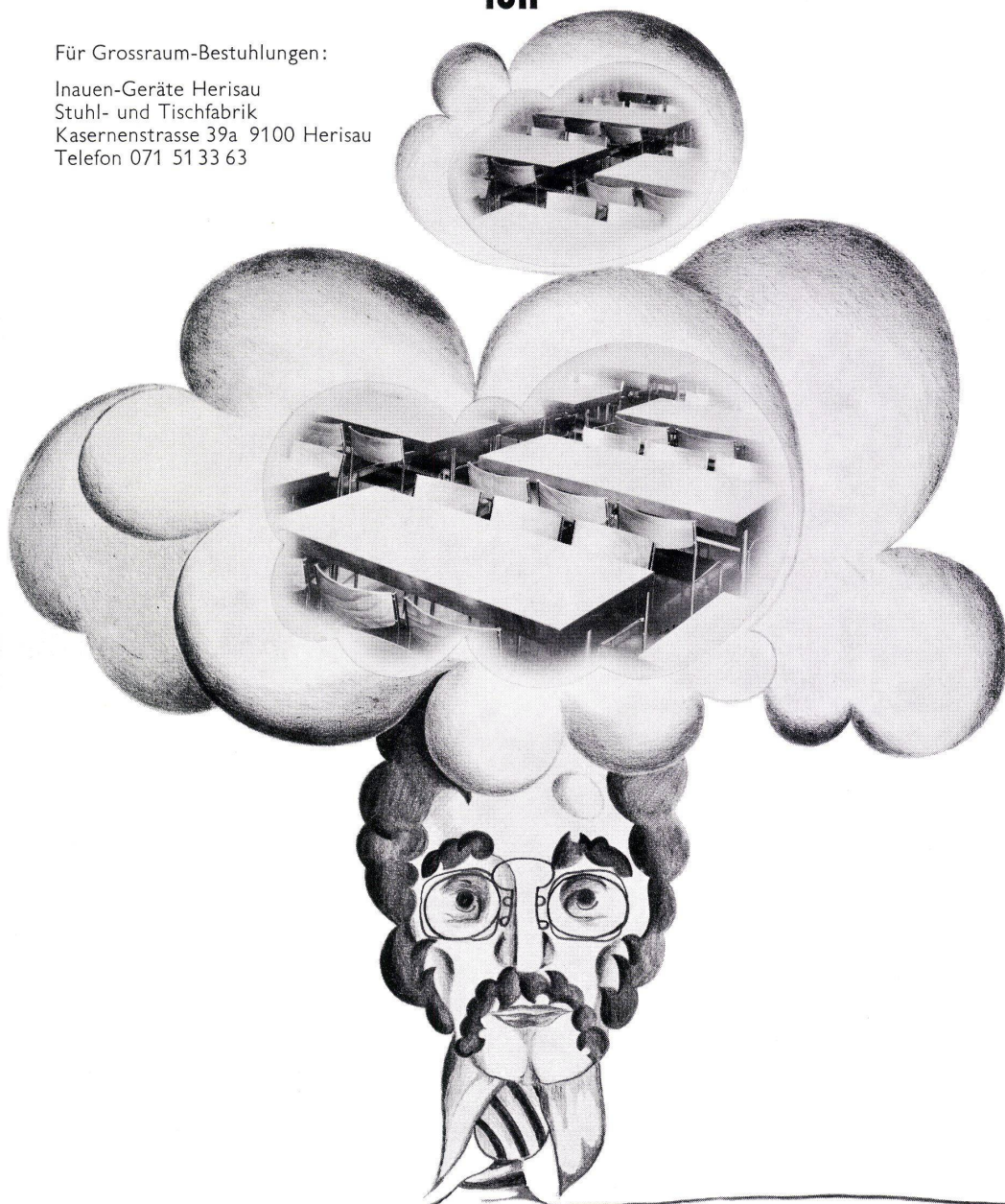
Vom Streben nach neuen Lösungen.
Vom Streben nach Spitzenleistungen.
Und vom Streben nach dem Besten.

Denn unsere Liebe gilt den schönen
Stühlen.

ICH

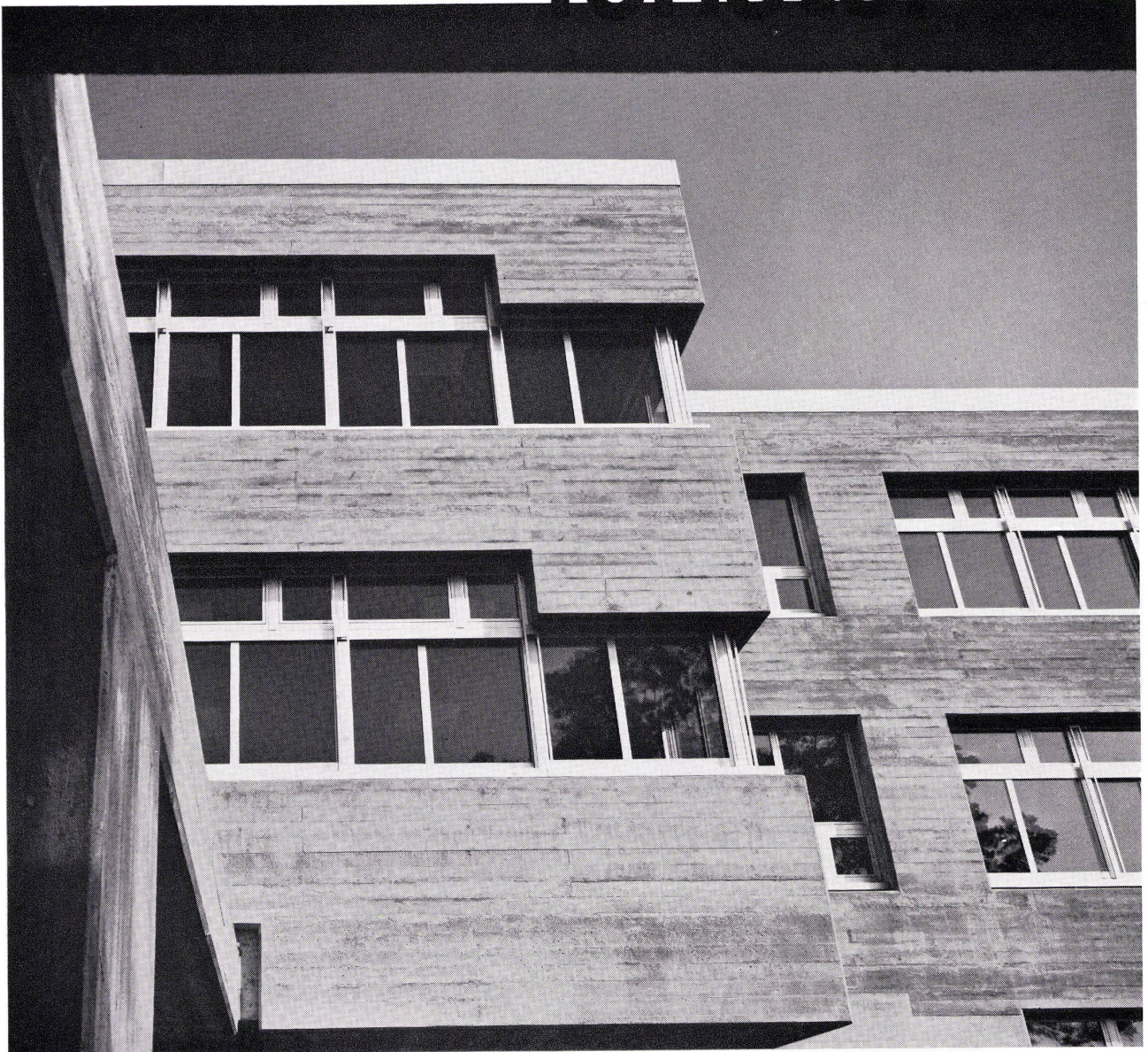
Für Grossraum-Bestuhlungen:

Inauen-Geräte Herisau
Stuhl- und Tischfabrik
Kasernenstrasse 39a 9100 Herisau
Telefon 071 51 33 63



ein Bauelement unserer Zeit | präzise, formal und funktionell gestaltet |

aluminium fenster



Aluminiumfenster in allen Ausführungen
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium
und Bronze

Glissa AG
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347



Wände müssen atmen können!



EU

Fachleute wissen es schon länger: es ist nicht gleich, welche Materialien man zum Verputzen von Wänden und Decken wählt, sofern man unangenehme Nacherscheinungen vermeiden will. Nur atmende Putze und Abriebe, wie Gips und Granol, geben die Gewähr, dass Wände auch wirklich atmen können. Von allen Innenputzen besitzt Gips die grösste Wassersaug-

fähigkeit. Und nimmt dank dem mikroporigen Gefüge überschüssige Feuchtigkeit der Raumluft rasch auf — genau so, wie es die kostbarsten Blumen — die Orchideen — auch tun. Die mit den luftführenden Zellen ihrer Wurzeln der Luft Feuchtigkeit und Nährstoffe entreissen. Gips kann aber mehr. Er gibt die aufgenommene Feuchtigkeit später auch rasch wieder ab —

Repräsentative Putze und Abriebe:

LENTOLIT-Weissputz
SAARALIT-Maschinenputz
GRANOL-Wandputz
GRANOL-Deckenputz
GRANOL-Spezialabrieb
GRANOL-Einschichtabrieb
GRANOL-Innengrundputz

atmet also. Und reguliert damit auf natürliche Weise den Feuchtigkeitsgehalt der Raumluft. Wovon unser Wohlbefinden und unsere Leistungsfähigkeit abhängen!

GIPS-UNION AG
Postfach 8021 Zürich
Tel. 051/23 37 60

GIPS



Dekorativ: Granol-Wandputz

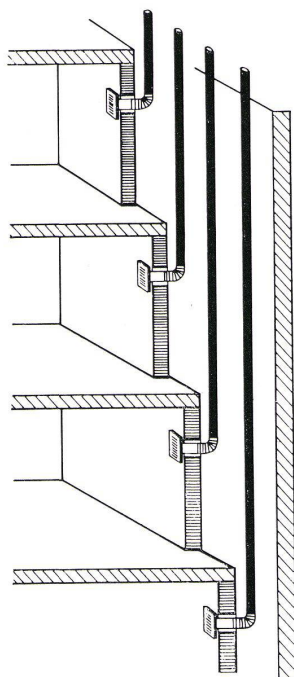


Rationell: Granol-Einschichtabrieb



Repräsentativ: Granol-Wandputz

LUNOS



LUNOS Ventilatoren sind der Begriff für technische Perfektion. Küchen, innenliegende WC's und Badezimmer – was es auch sei, LUNOS Ventilatoren bieten immer Vorteile:

1. Eine individuelle Entlüftung, weil alle Ventilatoren einzeln gesteuert werden, auf Wunsch mit Zeitnachlauf.
2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.
3. Keine Schallbelästigung. LUNOS Ventilatoren laufen leise.
4. Reparatur- und wartungsfrei.
5. Einfachste, schnelle Montage. Leicht zu reinigen.
6. Für Einbauschächte ab 10 × 10 cm

Fordern Sie bitte unsere Prospekte und Preisunterlagen an. Oder senden Sie uns Ihre Pläne zu: wir unterbreiten Ihnen unverbindlich unsere Angebote.

LUNOS super für Küchenentlüftung
LUNOS junior für Bad/WC Entlüftung

Generalvertretung der
 LUNOS-Lüftung
 Benno Schöttler KG Berlin
Anson AG Abt. A
 Alfred-Escher-Str. 5
 8002 Zürich Tel. 051/366131



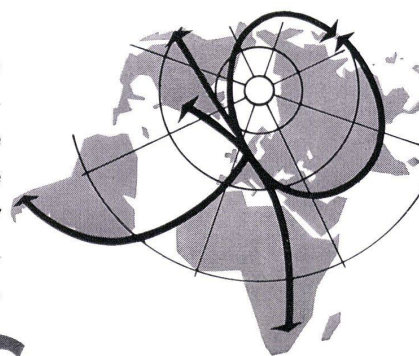
LUNOS



SALAD BOWLS BY MAGNUS STEPHENSEN AND MONKEYS BY KAY BOJESEN, KAY BOJESEN MODELLER, COPENHAGEN

SCANDINAVIAN MODERN is Bojesen teak crafts ... and an imaginative approach to travel

The world admires the deft touch, the skill and the lively imagination that go into Scandinavian crafts. The Scandinavians bring the same talents to world-wide air travel. One example of that creative flair is the pioneering of the world's polar air routes (which has won SAS unique honor as the first airline to be awarded the Christopher Columbus Prize). Distinctive SAS hospitality and service, and the famous cuisine honored by La Chaîne des Rôtisseurs, are others. Fly with SAS next time, and discover new pleasure in travel.



FLY SCANDINAVIAN MODERN — WORLDWIDE



SAS

SCANDINAVIAN AIRLINES

Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film



„Make up-Spezialisten“

Es kommt nicht von ungefähr, dass FIXIT stets dort verwendet wird, wo besondere Ansprüche gestellt werden. Ansprüche, denen wir genügen können. In jedem Fall. Weil wir Make up-Spezialisten sind.



Mit Make up-Spezialisten meinen wir, dass wir in der Lage sind, Ihre Verputzprobleme auch unter dem Aspekt der Aesthetik zu lösen. Und dies nicht auf Kosten des bauphysikalischen Verhaltens. Qualität betrachten wir als selbstverständliche Voraussetzung. Weil wir wissen, dass man einen guten Ruf nur ein einziges Mal verlieren kann.

Mehr als 25 gesunde Produkte, um all Ihre Verputzprobleme zu lösen. Schnell, einfach und sicher. Nicht modisch, aber modern. In diesem Sinne möchten wir als «Make up-Spezialisten» verstanden werden.

FIXIT, ein Produkt der Franz Haniel AG, Basel Telefon 051/94 26 61

Wir helfen Ihnen doppelt sparen



Mit Hilti-Befestigungssystemen sparen Sie **erstens** kostbare Zeit. Ob Sie Kabel verlegen, Installationsrohre abhängen (variabel!), Decken einziehen, U-Profile befestigen . . . Der Hilti-Fachberater rechnet Ihnen nach Stunden und Minuten vor, wie schnell das geht. Mit Hilti.

Zeit sparen — Termine einhalten. Jetzt kein Problem mehr für Sie.

Mit Hilti-Befestigungssystemen sparen Sie **zweitens** bares Geld, teuren Arbeitslohn, weil Ihre Männer in der gleichen Zeit viel mehr leisten. Geld sparen — besser verdienen. Jetzt kein Problem mehr für Sie.

Und noch etwas — es gibt kaum ein Befestigungsproblem am Bau, für das Hilti keine Lösung wüsste.

Telefonieren Sie uns doch einfach. Oder schreiben Sie.

Dann füllt sich Ihr Sparschwein. In kurzer Zeit.

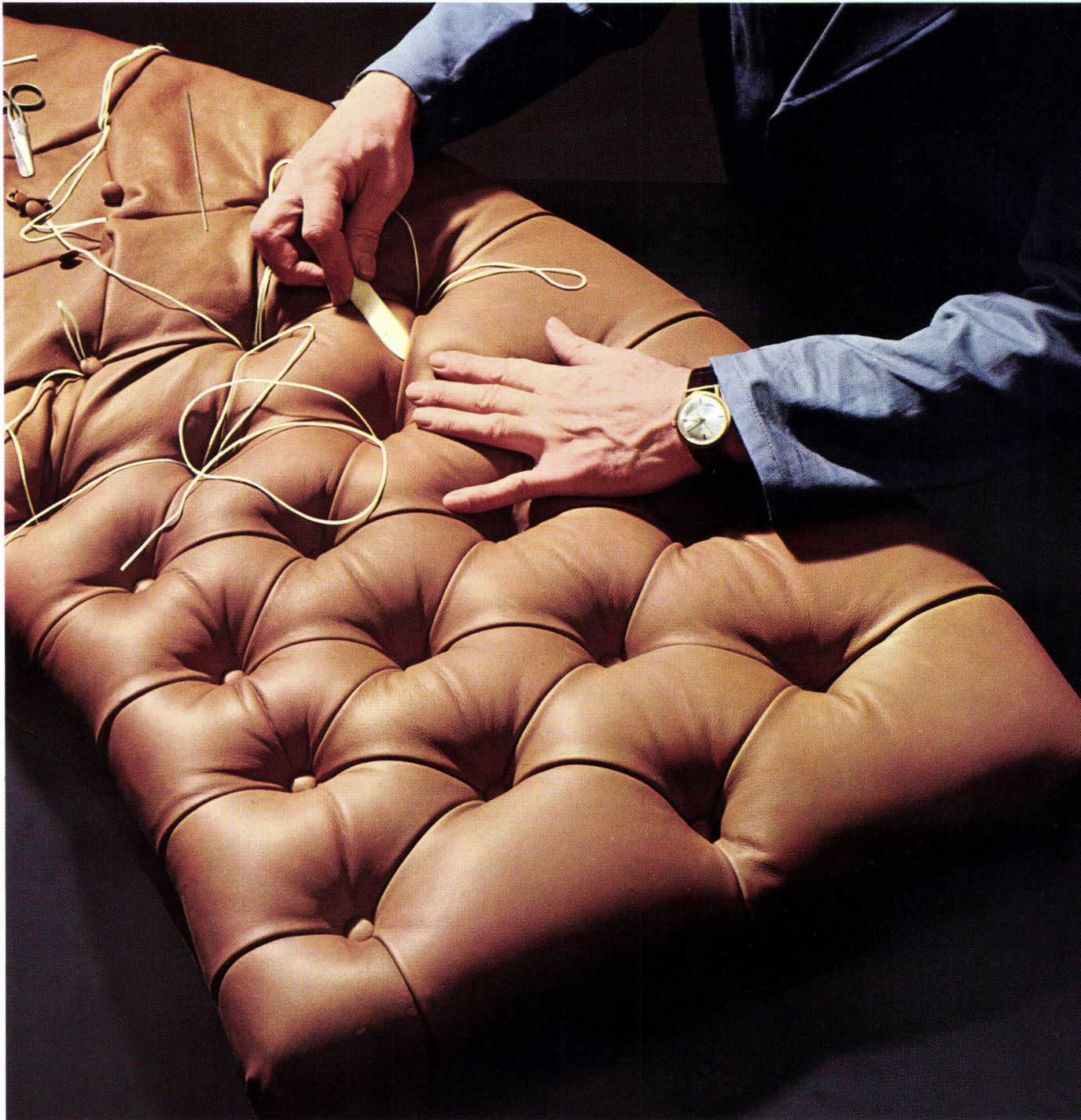
HILTI

Befestigungstechnik

Hilti Technik AG - 8036 Zürich
Gartenhofstrasse 17 - Tel. (051) 23 56 56

PS.: Fordern Sie unverbindlich unsere Dokumentation an.

echtes Leder



Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg ZH

**LACAR
NAPPA**

das Schweizer Polsterleder
für die Hand des Könners
zur Freude des Kenners -
charaktervoll ledrig -
weich, farbecht und langlebig

Wohnen mit Leder, Sitzen auf Leder — ein herrliches Gefühl naturnahen Komfortes!

LACAR NAPPA

ein Markenname, der seit Jahrzehnten für bestes Schweizer Qualitätsleder bürgt

der Inbegriff weich gegerbten Leders, fein im Griff und sprichwörtlich zäh

Möbelleder LACAR-NAPPA ist echtes Rindleder aus besten mitteleuropäischen Rohhäuten und wird in 2 Ausführungen geliefert:

LACAR-NAPPA

Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält

LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchseigenschaften vermittelt: Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend. Je nach den verwendeten Rohhäuten ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

Pflegehinweise:

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcreme mittels Wollappen polieren. Nie Silicon verwenden!

VELCAR-NAPPA

Das Wildleder unter den Möbelledern

VELCAR-NAPPA ist wie Lacar-Nappa chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Es wird aber umgekehrt aufgezogen, d. h. die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Diese zeigt den bekannten Wildledercharakter und ist mit einer farblosen Scotchgard-Imprägnierung versehen. VELCAR-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

Pflegehinweise:

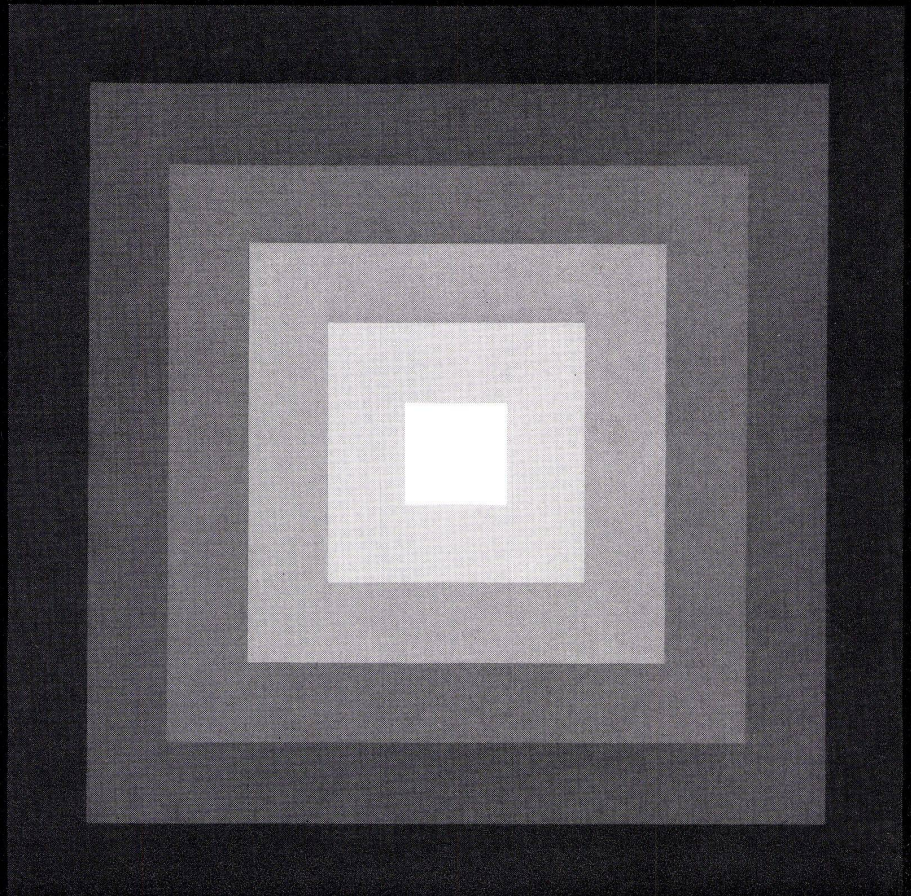
Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen. Fett- und Ölflecken sowie Handgriff- und Kopfliegstellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständigem Trocknen mit einer Wildlederbürste aufrauen und wieder mit Scotchgard-Spray imprägnieren.

Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 83 44 11



Mit Licht gestalten



Licht, ein bis heute noch kaum entdeckter Werkstoff. Licht, Phänomen mit unbegrenzten Möglichkeiten. Licht, Notwendigkeit und Mittel zur Gestaltung der Umwelt. Licht verdient, bereits bei der Projektierung dabei zu sein; weil Licht die Proportionen verändern kann – oder sie betont. Und weil gutes Licht mehr sein soll als nur ein «Mittel zum Zweck». Licht kann leuchten und strahlen, indirekt oder direkt, grell

oder diffus. Siemens weiss, was man mit Licht und mit guten Leuchten machen kann. Aus Erfahrung. Und weil Beleuchtungstechniker von Siemens sich schon heute mit dem Lebensraum von morgen beschäftigen. Leuchtende Beispiele gibt es genug. Siemens beantwortet alle Ihre Fragen. Senden Sie uns den nebenstehenden Gutschein, damit wir Ihnen die umfassende «Information 70» zustellen können.

Gutschein

Adresse

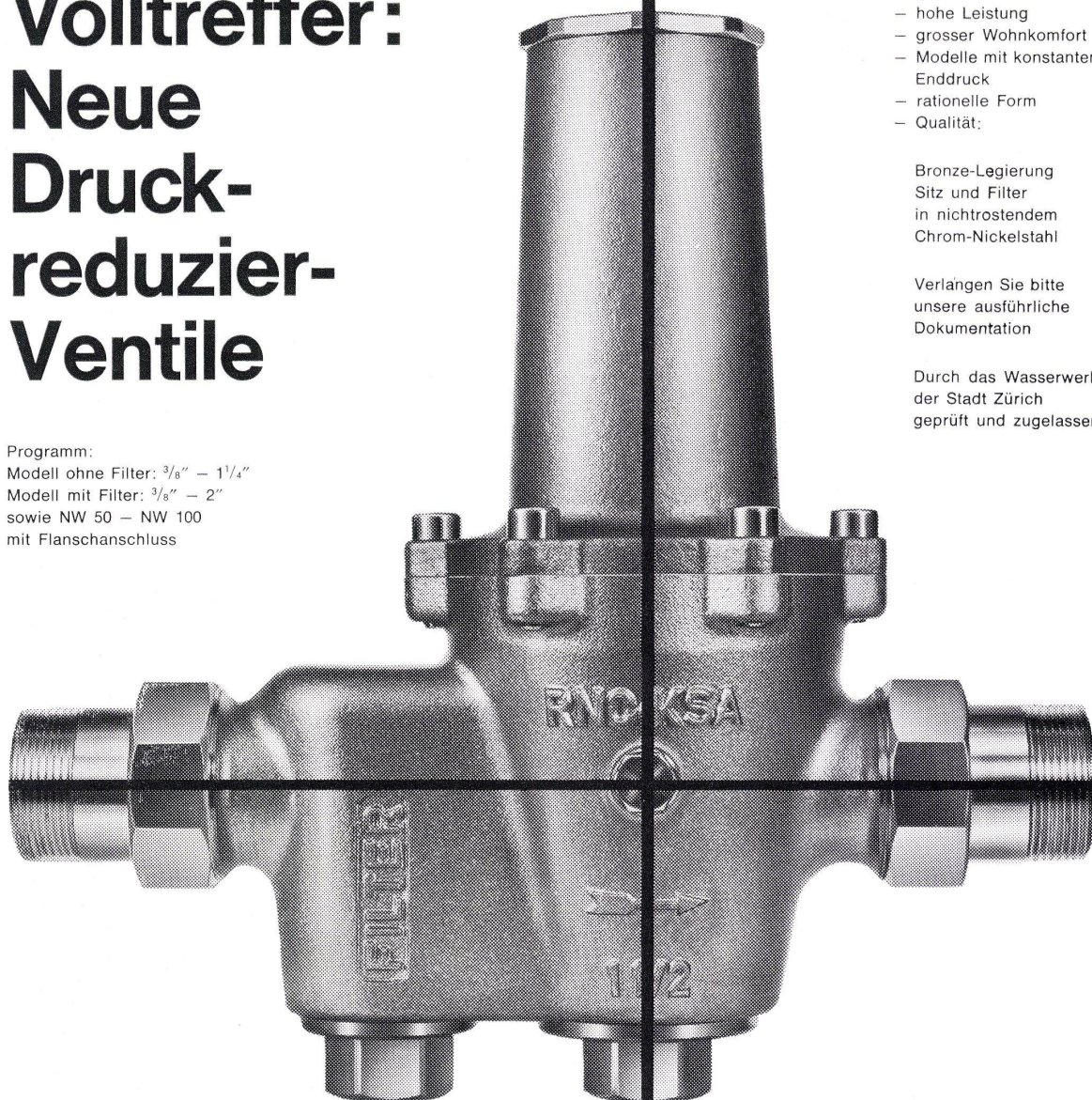
Einsenden

an Siemens AG, Postfach, 8021 Zürich

über Beleuchtungsprobleme spricht man mit Siemens

Volltreffer: Neue Druck- reduzier- Ventile

Programm:
Modell ohne Filter: $\frac{3}{8}$ " – $1\frac{1}{4}$ "
Modell mit Filter: $\frac{3}{8}$ " – 2"
sowie NW 50 – NW 100
mit Flanschanschluss



- geräuscharm
- hohe Leistung
- grosser Wohnkomfort
- Modelle mit konstantem Enddruck
- rationelle Form
- Qualität:

Bronze-Legierung
Sitz und Filter
in nichtrostendem
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte
unsere ausführliche
Dokumentation

Durch das Wasserwerk
der Stadt Zürich
geprüft und zugelassen

Gemeinschafts- Nussbaum

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik Martin-Disteli-Strasse 26
Telefon 062 21 33 33



8045 Zürich
Eichstrasse 23
Telefon 051 35 33 93

4000 Basel
Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

1000 Lausanne
12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47

Produktion Kugler

Kugler
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik SA

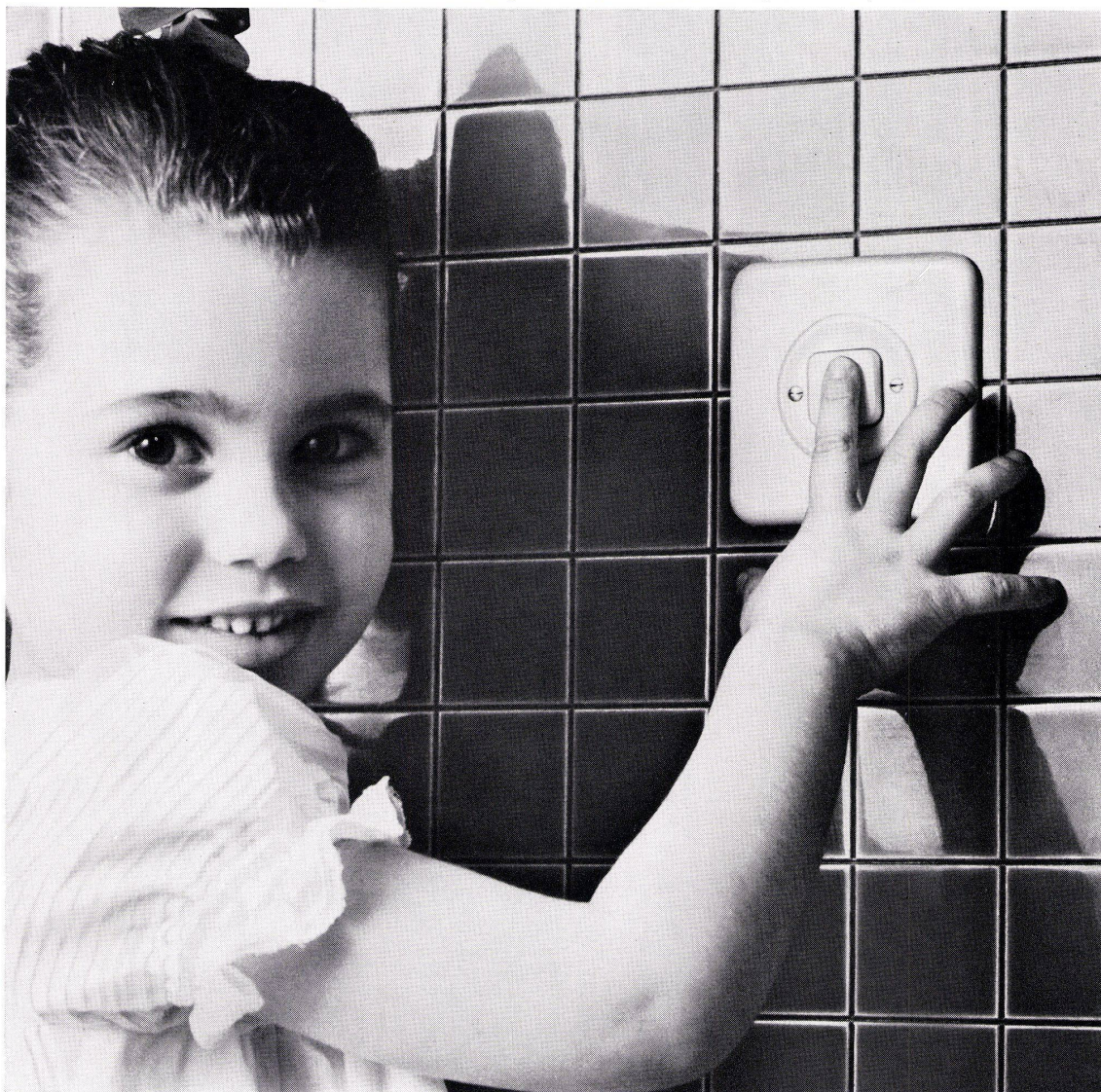


1211 Genf 8
La Jonction
Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich
Josefstrasse 129
Telefon 051 44 51 11

Der neue Spülkomfort: GEBERIT ELECTRA

Die elektromagnetische Auslösung, die zu allen GEBERIT-Spülkästen passt.



GEBERIT ELECTRA macht das Betätigen der WC-Spülung spielend leicht. Sie ist leise und absolut betriebssicher, dazu unabhängig vom Wasserdruck, unabhängig vom Schwimmerventil und erfordert keinen Filter in der Wasserzuleitung. Alle elektrischen Zubehörteile sind vom SEV genehmigt. Die Betätigung mittels pneumatischen Fusswand- bzw. Fussbodendrückern ist wartungsfrei und genügt höchsten hygienischen Anforderungen.

Weitere Möglichkeiten für die Auslösung des Spülvorganges sind der Hand-Impuls-schalter, der direkt mit dem Magnetheber

verbunden wird, fotoelektrische oder Zeit-auslösung usw.

Die GEBERIT ELECTRA lässt sich daher auch in einem anderen Raum installieren. Und zwar so, dass alle Teile verdeckt sind, also nichts beschädigt werden kann.

Und was besonders wertvoll ist: Die GEBERIT ELECTRA wahrt das Baukasten-Prinzip. Der Elektromagnetheber passt auf die Universalgarnitur und kann somit auch nachträglich auf alle GEBERIT-Spülkästen (ab Modell 1968) montiert werden: auf WC- und Pissoir-Spülkästen, auf tiefhängende und hochhängende wie

auch das Wandeinbau-Modell Nr.10.600. Verlangen Sie unseren ELECTRA-Prospekt bei Ihrem Sanitär-Grosshändler oder direkt bei uns.



GEBERT+CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 2 03 44 Telex 75625

VON ZENT



A/F-70



FRENGAIR

**Strahlungsklima -
ein neuer Begriff
in der Heizungs- und
Klimatechnik.**

Heute ist wissenschaftlich erwiesen: der Mensch fühlt sich in einem Raum am wohlsten, wenn die Wandtemperaturen leicht über der Lufttemperatur liegen. Gegenüber herkömmlichen Klimaanlageanlagen geht FRENGAIR deshalb einen entscheidenden Schritt weiter und bringt das zusätzlich zur Luftkonditionierung benötigte, wohltuende Strahlungsklima in den Raum. Damit entspricht FRENGAIR den modernen physiologischen Erkenntnissen.

Die FRENGAIR-Decke strahlt milde Wärme oder Kühle ab, diese auf Fußboden, Wände, Gegenstände übertragend. Auch auf geringe Temperaturschwankungen reagiert die aus gelochten Aluminiumkassetten oder -Streifen bestehende Decke praktisch trägheitslos, so jederzeit das optimale Raumklima aufrechterhaltend. Gleichzeitig wird durch die Spalten zwischen den Deckenplatten klimatisierte Luft zugfrei in den Raum geblasen und die Abluft unterhalb der Fenster abgesogen.

Da die FRENGAIR-Decke als vollwertige Schallschluckdecke ausgebildet ist, trägt sie noch in einem weiteren Sinne zu einem angenehmen Klima bei. Ein Glücksfall, dass die das angenehmste Raumklima erzeugende Anlage zugleich am sparsamsten arbeitet: da die Hauptheiz- und -kühlleistung von der Decke getragen wird, können kleinere Luftkonditionierungsgeräte vorgesehen werden, die z. B. in Bürobauwerken über die Wochenenden sogar abgeschaltet werden können!

Gerne erteilen wir Ihnen alle gewünschten Auskünfte über das FRENGAIR-Strahlungsklima-System. Für Berechnungen und Montage stehen wir mit Rat und Tat zur Seite. FRENGAIR-Strahlungsklimaanlagen beruhen auf einem Weltpatent und werden in 20 Ländern hergestellt. Übrigens: die bei FRENGAIR-Anlagen verwendete Decke kann auch als reine Strahlungsheizung (FRENGER) konzipiert und montiert werden.
Zent AG Bern
3072 Ostermundigen
Tel. 031 51 14 11



Schlieren

Schweizerische
Wagons- und
Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich

Schlieren-Rolltreppen

Bakterien sind schlimmer als Löwen

doch dem textilen Bodenbelag **Sevonyl VS** können beide
nichts anhaben...

denn:

SEVONYL VS ist permanent antimikrobiell

...vollsynthetisch	...wärmeisolierend
...robust und unverwundlich	...schalldämpfend
...resistent gegen Anschmutzung	...schallabsorbierend
...leicht zu reinigen	...kostet weniger als Sie denken
...und die Farben	

SEVONYL VS — eine faszinierende Kollektion in 12 ausgesuchten Farben —
die Palette des Architekten.

Der Sevonyl-Steckbrief:



VS — vollsynthetisch, antimikrobiell
ausgerüstet mit EULAN-ASEPT, armiert mit
Trevira-hochfest-Trärgewebe, Gehschicht aus
100% Grilon (Nylon), 6fach vernadelt, vollimprägniert im
STH-Verfahren. 12 Farben, in Bahnen à 2 m Breite.

Sevonyl VS ist ein Zusammenschluss der Spitzen-
produkte Sevonyl S und Mexaflor normal und
ist ab sofort über alle Grossisten und Detaillisten des
Fachhandels erhältlich.

sevOnyl[®] VS

ein weiteres Produkt der Textilwerke Wollimex AG in Sevelen



WOLLIMEX

Wollimex seit 1930

40 Jahre Qualität

40 Jahre Erfahrung

40 Jahre Vertrauen

Grilon[®]



STH-geprüft



PS. und für ästhetische Sonderwünsche, nach wie vor: MEXAFLORE FORTE
(Bahnen und Platten)

BON Ich interessiere mich für textile Bodenbeläge der
Wollimex. Senden Sie mir bitte weiteres Informations-
material.

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

EULAN-ASEPT[®]

® = eingetragenes Warenzeichen der Farbenfabriken BAYER AG, Leverkusen

GRILON[®]

® = eingetragenes Warenzeichen der Grilon Werke, Ems/Schweiz

Trevira-hochfest[®]

® = eingetragenes Warenzeichen der Farbwerke HOECHST AG vorm. Meister Lucius + Brünnig, Frankfurt a/Main

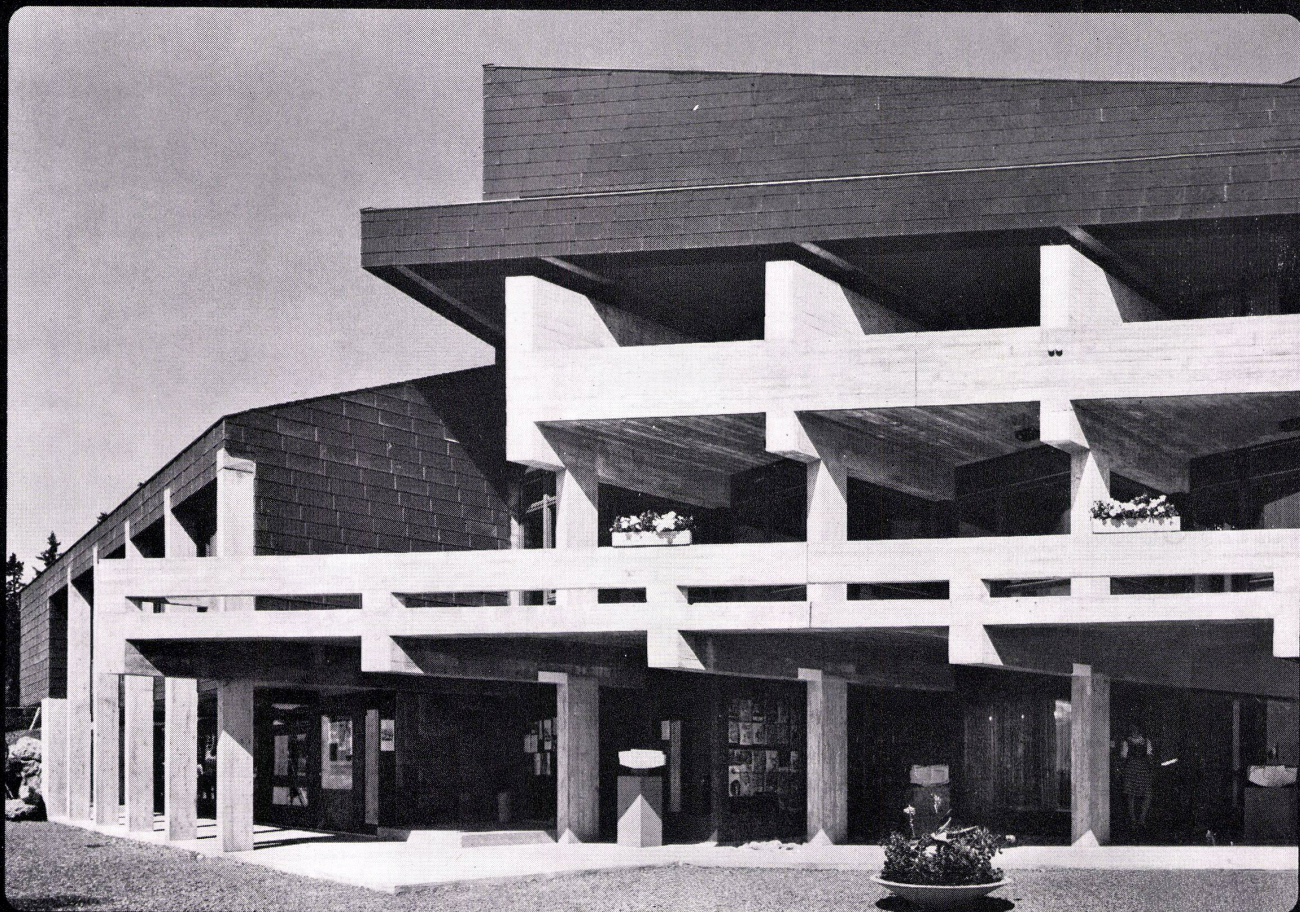
Bitte einsenden an:

Textilwerke Wollimex AG, 9475 Sevelen

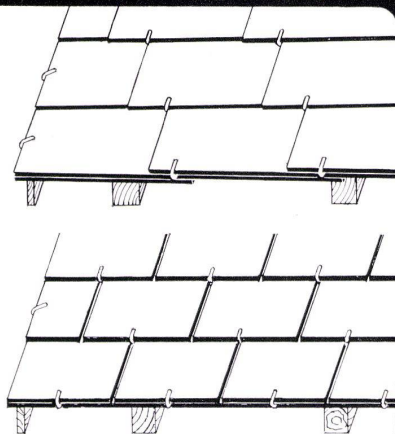
xxx



Ein modernes Hotel ein gutes Dach



Ob schwarze, braune
oder naturgraue
Schiefer,
ob Doppeldeckung,
ob waagrechte
Deckung:
10jährige
Materialgarantie,
unbrennbar,
temperaturbeständig,
wetterfest,
preisgünstig.
Verlangen Sie
unsere
Dokumentation



Je besser das Dach, umso behaglicher fühlt sich der Gast. Daher wurde die Hostellerie Rigi-Kaltbad mit schwarzen Asbestzement-Dachschiefeln «ETERNIT» eingedeckt. (Arch.: Dr. J. Dahinden, Zürich)

Asbestzement-Schiefer «ETERNIT» beweisen immer wieder, dass sie auch härtesten Beanspruchungen standhalten. Man wählte sie für die Seilbahnstation Moléson (2002 m ü. M.) mit Windgeschwindigkeiten bis zu 220 km/h, für Ski- und Berghütten in über 3000 m Höhe, für ein Mehrfamilienhaus in La Brévine, der Ortschaft mit den eiskältesten Temperaturen in der Schweiz.

Kein Wunder, daß sie sich mit solchen Referenzen auch als ideales Bedachungsmaterial im Mittelland erweisen.

Eternit®

Gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte



Die **Carrier-Klimaschränke 50 C/B** sind anschlussfertige Geräte, ausgerüstet mit Luftfilter, Ventilator, Kühler, Kompressor, Kondensator und Steuerung. Sie können mit normalisierten Zusatzteilen wie zum Beispiel Luft-erhitzer, Ausblashaube und Rückluft-sockel ergänzt werden.

Die Geräte eignen sich auch für die Aufstellung direkt im zu klimatisierenden Raum. Ihre Anwendung ist besonders zu empfehlen für die Klimatisierung von Büros, Verkaufslökalen, Lagern, Restaurants, Werkstätten usw.

Kälteleistung 7500–200 000 kcal/h
Luftleistung 1500–42 500 m³/h

Die **Carrier-Klimageräte 50 DA** sind ausgerüstet mit Ventilator, Kühler, Kompressor, luftgekühltem Kondensator und Steuerung. Ihre kompakte Konstruktion erlaubt eine raumsparende Aufstellung.

Für diese luftgekühlten Geräte ist kein Kühlwasser erforderlich, wodurch eine billige und schnelle Installation ermöglicht wird. Sie eignen sich besonders für die Klimatisierung von Verkaufslökalen, Büros, Lagerräumen, Archiven usw.

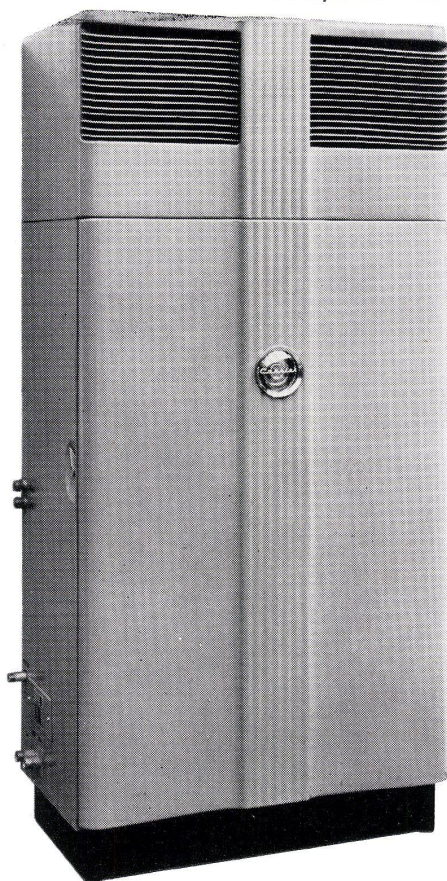
Kälteleistung 4700–75 000 kcal/h
Luftleistung 1500–17 000 m³/h

Ventilator AG 8712 Stäfa
Telefon 051 73 81 21

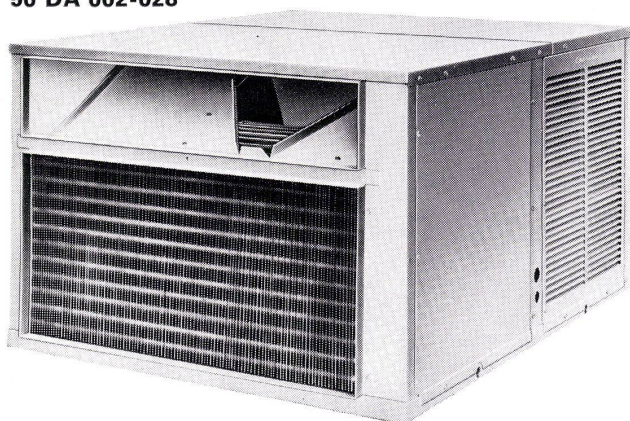
Carrier-Vertretung für die Schweiz
(Verkauf und Service)

Planen Sie Umbauten und Neubauten mit Carrier-Klimageräten!

50 C/B 004-064



50 DA 002-028



Einfamilienhaus
in Oberdorf/SO
Etter + Rindlisbacher
Architekten
Solothurn
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Die Vielseitigkeit des SCHENKER-Storenprogrammes erlaubt Ihnen mehr Spielraum in der Fassadengestaltung. Unsere sturmsicheren Raffstoren zum Beispiel gibt es in zwei Ausführungen. Sie können wählen: 80 mm oder 58 mm breite Lamellen — je nach der Rasterwirkung, die Sie wünschen. Auf der Rückseite dieses Blattes sehen Sie einige Beispiele.

Vertretungen in:

Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St. Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich

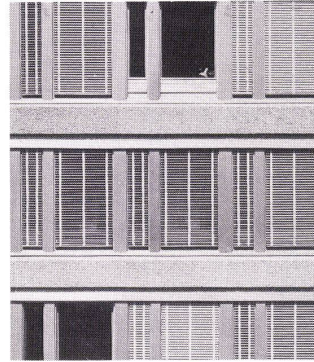
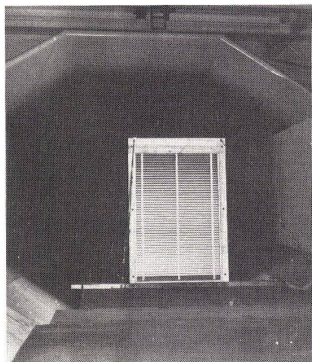
SchenkerStoren

Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, Telefon 064 / 41 20 31

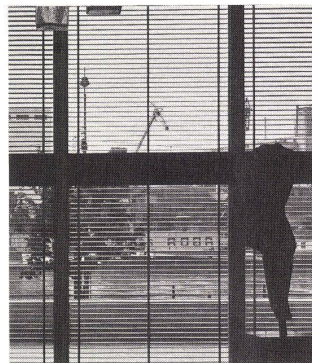
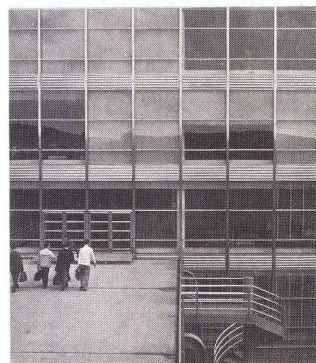
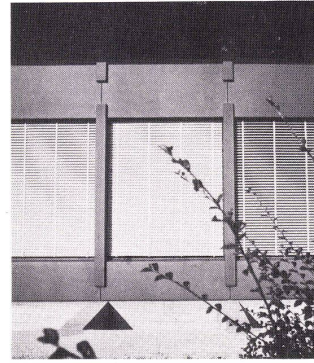
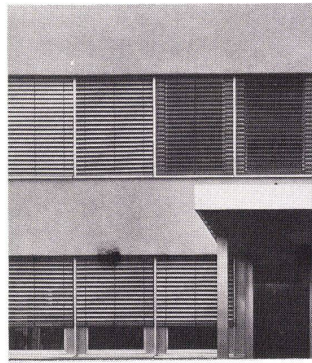


Seit über
10 Jahren
fabrizieren wir
sturmsichere
Raffstoren...

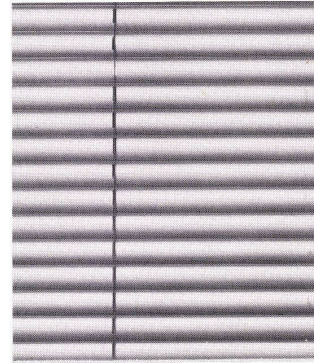
...schon 1961
sind diese im
grossen Wind-
kanal der
Flugzeugwerke
Emmen
hart getestet
worden



Inzwischen
hat die Praxis
getestet. – Die
sturmsicheren
SCHENKER-
Raffstoren
haben gut
abgeschnitten



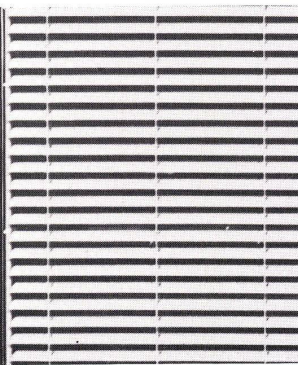
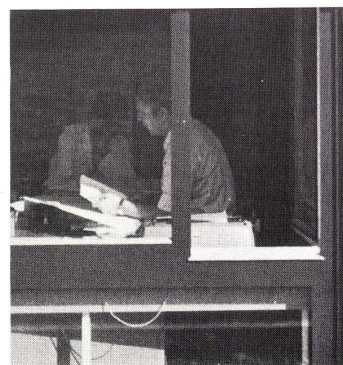
Deshalb
haben wir ein
Plus
in Sachen
Erfahrung



und noch
etwas...

SCHENKER-Raffstoren gibt es in
drei verschiedenen Lamellen-
breiten:
80 mm, randgebördelt,
sturmsicher!
58 mm, randgebördelt,
sturmsicher!
50 mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade
gestalten, so denken Sie an die
drei Rastermöglichkeiten mit
SCHENKER-Raffstoren.



SchenkerStoren

Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd
Telefon 064 412031

Vertretungen in:
Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St. Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich

Ihr Vertrauen macht den Hoval-Kessel (für sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser) zum Marktleader.

Dafür danken wir Ihnen

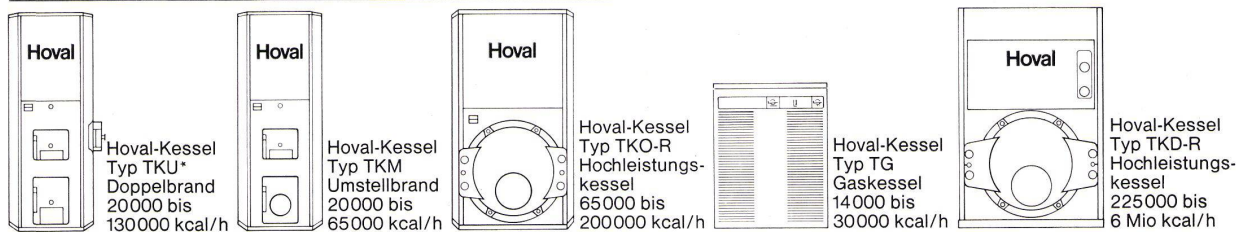
In der Schweiz gehört der Hoval-Kessel zum führenden Kombinations-Kessel. Dies dank Ihrem Vertrauen. Ihrem Vertrauen, das Sie den Hoval-Konstruktionen, der Hoval-Qualität, dem Hoval-Kundendienst und der Hoval-Garantie entgegenbringen.

Heute stehen in Europa und Übersee viele hunderttausend Hoval-Anlagen in Betrieb. In Ein- und Mehrfamilienhäusern, in Hotels, Schulen und Gewerbebetrieben, in Grossüberbauungen und Siedlungen, in Neu- und Umbauten sorgen Hoval-Kessel jahrein, jahraus für sparsame Heizung und

unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten. Ihr Vertrauen, das uns erfolgreich macht, ist unser Ansporn, dass der Hoval-Kessel auch in Zukunft der Begriff für Heizung und Warmwasser sein wird. Auch für Ihr Projekt. Verlangen Sie bitte über den Hoval-Kessel nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel), Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



*Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel — der Begriff für Heizung und Warmwasser

Retter in der Not

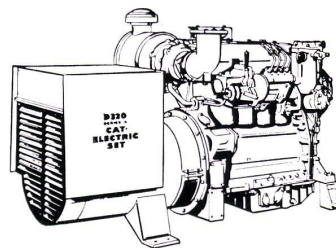


Caterpillar Notstromgruppe

AMMANN 6640

Wenn der Strom ausfällt während der Operation – wenn Sekunden entscheiden – wird eine Caterpillar-Notstromgruppe tatsächlich Retter in der Not sein!
Wir projektieren, bauen und installieren Caterpillar-Notstromgruppen von 50 – 675 kW Leistung.

Verlassen Sie sich auf unsere Erfahrung. Unser bewährter Kundendienst ist auch nach der Installation der Anlage immer für Sie da. s 770



Caterpillar und Cat sind Schutzmarken der Caterpillar Tractor Co



AMMANN

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG

4900 Langenthal ☎ 063/2 27 02 + 2 51 22



darauf stehen!

Der eine steigt aufs Matterhorn, der andere auf den Clo-Deckel. Um Blumen zu glessen. Oder um Nachbars Töchterchen zuzuschauen... Macht nichts, wenn's ein SUPERFORM-WC-Kunstharzsitz ist. Der hält vieles aus.

Warum? Die untereinander auswechselbaren, verschiedenen hohen Stützpuffer gleichen jede Unebenheit des Schüsselrandes aus. Mit den allseitig, auch in der Höhe verstellbaren Scharnieren lassen sich SUPERFORM-WC-Sitze auf alle Schüsseln anpassen. Auch auf stark verzogene.

SUPERFORM-Sitze sind hygienisch, denn der innere Rand des Sitzes wölbt sich über den Schüsselrand, so dass dieser nie beschmutzt wird. In die homogene, harte Kunststoffoberfläche dringt kein Schmutz ein.

Verstehen Sie jetzt, warum wir auf unsere SUPERFORM-Sitze stehen?

Ja, es lohnt sich: entscheiden Sie sich für SUPERFORM!

Super form

Bezugsquellennachweis
durch F. Huber + Co., 8037 Zürich,
Tel. 051/ 28 92 65

Senden an: F. Huber + Co., Imfeldstr. 39, 8037 Zürich
Ja, ich will alles über die Super-
form-WC-Sitze wissen. Senden Sie mir bitte Unterlagen.
Absender: **BON**

wetterfeste Raffstoren

normavent[®]

**mit 55 oder 80 mm breiten,
gebördelten Lamellen**

Moderne Bauten verlangen einen formschönen, witterungsbeständigen Sonnen- und Wärmeschutz. Betriebssichere Lamellenstoren, die eine gute Fensterabschirmung gewährleisten.

normavent[®] Raffstoren ermöglichen dank verschiedenen Lamellenbreiten, 55 oder 80 mm, eine individuelle Anpassung an die baulichen Gegebenheiten.

Stabile Lamellen aus Aluminium-Speziallegierung, beidseitig nach unten randgebördelt, einbrennlackiert, Lagerung der Lamellen in starken, wasserabstossenden Leiterkordeln aus Terylene sowie seitliche, geräuscharme Führungen durch eloxierte Aluminium-Profile gewährleisten eine lange, wartungsfreie Lebensdauer.

Bedienung durch Gelenkkurbel oder Motorantrieb. Montage durch unser Fachpersonal.

Verlangen Sie den Besuch unseres Beraters oder die Dokumentation mit den Einbauplänen im Massstab 1:1.



Metallbau AG Zürich

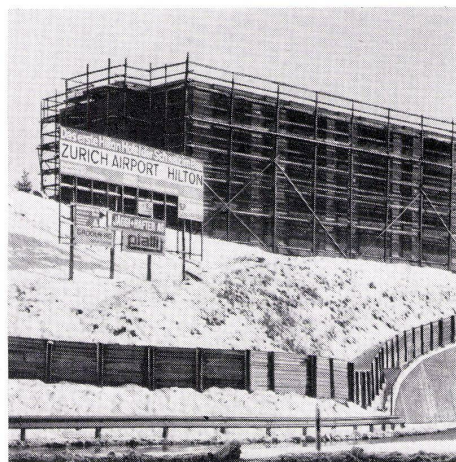
Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich
Telefon 051 54 67 00

norm[®]

Vertretungen und Servicestellen in
Basel, Bern, Lausanne, Locarno, Luzern, St. Gallen.

Zürich Airport Hilton, Zürich

Starten - landen - starten... und doch schlafen sie gut - die internationalen Gäste eines amerikanischen Hotels in der Schweiz mit deutschen Fenstern.



Alles sehen, nichts hören durch TROCAL® Fenster.

Ist das der Grund, daß immer mehr Architekten ihren Bauherren TROCAL Fensterprofile empfehlen? Nicht der Grund. Aber ein guter Grund mehr. Denn TROCAL Fensterprofile sind wärme- und schalldämmend. Dafür sorgen das Material, die paßgenaue Verarbeitung, die doppelte Lippen-dichtung.

TROCAL Fensterprofile setzen durch die Kombinationsmöglichkeit unterschiedlicher Profile der Gestaltung keine Grenzen. Alle üblichen Fensterformen und Flügelöffnungsarten sind möglich.

TROCAL Fensterprofile sind Teil eines Programms. Teil des TROCAL Fortschritt-Programms. Hinter ihm stehen die Erfahrung und die Möglichkeiten eines fortschrittorientierten Großunternehmens: Dynamit Nobel!

Fordern Sie nähere Informationen über das TROCAL Fortschritt-Programm an. Und Sie wissen mehr. Mehr über TROCAL und MIPOLAM® Fenster-Systeme, TROCAL Dachrinnen-Systeme, TROCAL System für Flachdachabdichtungen, TROCAL System für Abdichtungen im Tief-, Wasser- und Ingenieurbau, TROCAL Decken-System und TROCAL Handlauf. Fragen Sie

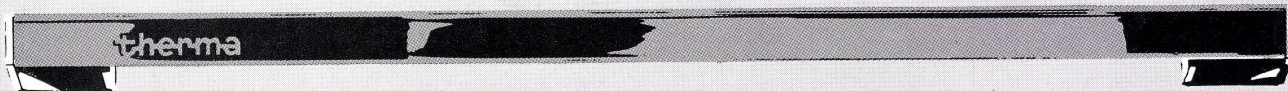
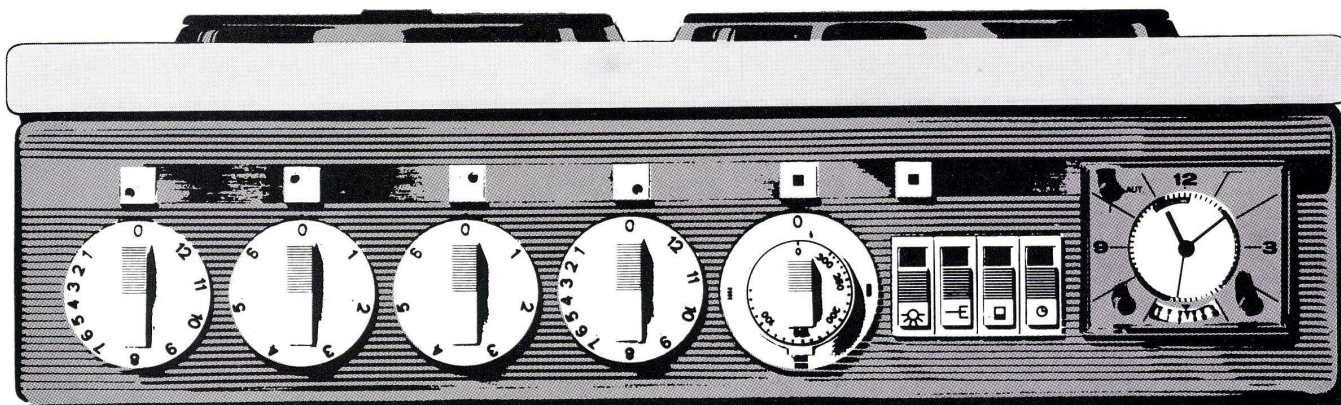
Dynamit Nobel Aktiengesellschaft,
Verkaufsabteilung 31/F,
D 521 Troisdorf, Telefon (02241) 151

Nobel Chemie Aktiengesellschaft,
Hottingerstraße 19
8021 Zürich, Tel. (051) 47 48 48

Bitte schicken Sie uns ausführliche
Informationen über das
TROCAL Fortschritt-Programm
Anschrift:

Dynamit Nobel
KUNSTSTOFFE

Dynamit Nobel liefert mehr als den Kunststoff



Wir bieten Ihnen das Küchenfenster mit der schönsten Aussicht:

Aussicht auf leichte Realisation der Küche —
Aussicht auf zufriedene Bauherrschaft!

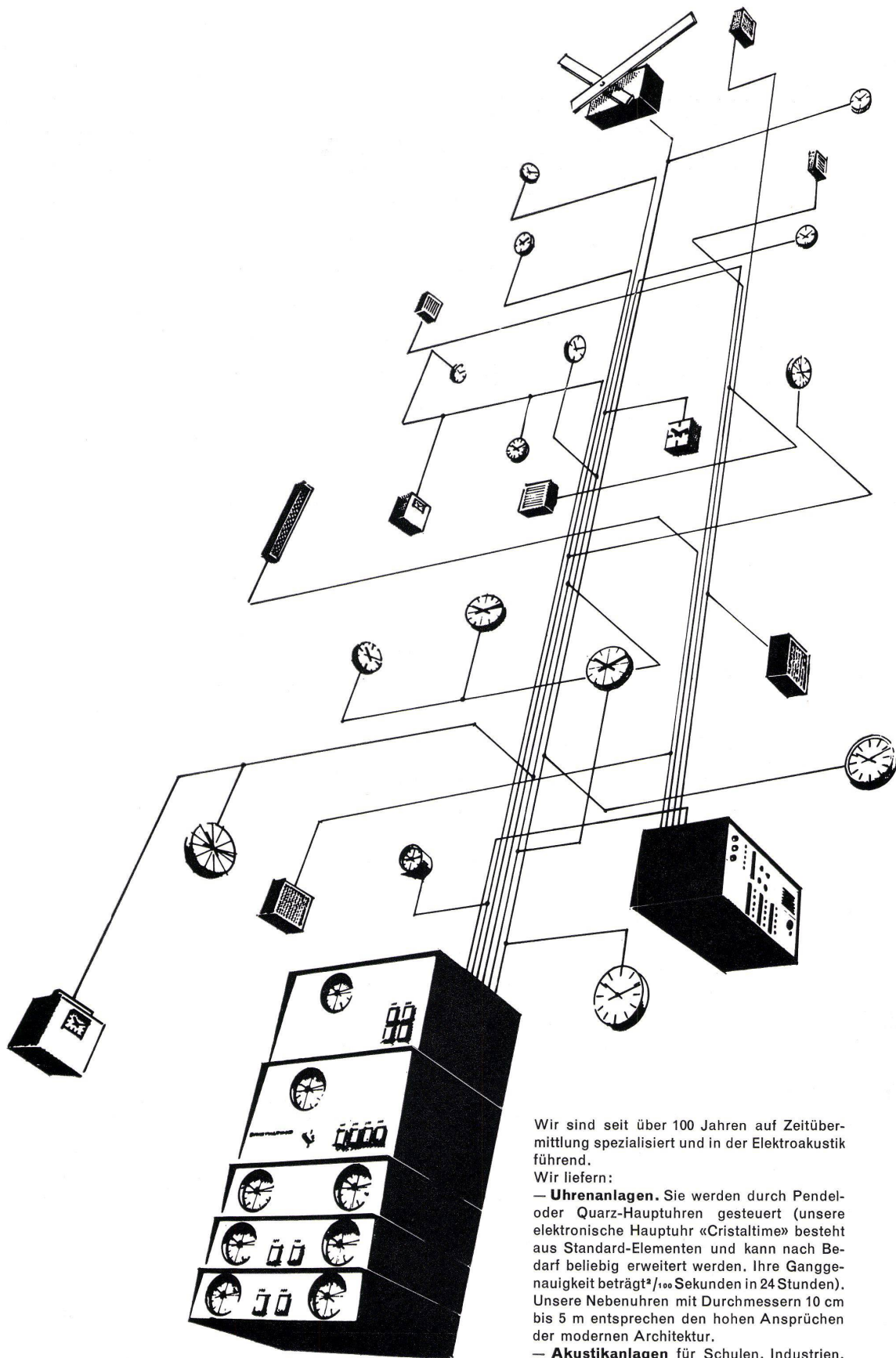
Das neue Therma-Kochherd-Sortiment bietet:
8 neue Herdmodelle zum einzeln Aufstellen oder
zum Einbauen in Küchenfronten mit Normmassen
und 3 neue Wandbacköfen für den Einbau auf
bequemer Bedienungshöhe.

Vom Normalherd für die einfache Wohnung bis
zum Luxusherd mit Automatikkochplatten,
Synchronschaltuhr für automatisches Kochen und
Backen, Infrarotgrill, elektrischem Drehspiessantrieb,
Geräte- und Warmhalteschublade.

Modelle mit selbstreinigendem «thermolytic»-
Backofen: Ein Katalysator im Belag der Backofen-
innenwände löst in einem Dauerverbrennungs-
prozess während des Backens oder Bratens Öl-
und Fettspritzer und andere Rückstände vollständig
auf.

therma

Prospekte durch Therma AG, 8762 Schwanden GL.
Büros und Ausstellungen in Zürich, Bern, Basel,
Lausanne, Genf und Cadenazzo



Wir sind seit über 100 Jahren auf Zeitübermittlung spezialisiert und in der Elektroakustik führend.

Wir liefern:

— **Uhrenanlagen.** Sie werden durch Pendel- oder Quarz-Hauptuhren gesteuert (unsere elektronische Hauptuhr «Cristaltime» besteht aus Standard-Elementen und kann nach Bedarf beliebig erweitert werden. Ihre Ganggenauigkeit beträgt $\pm 1/100$ Sekunden in 24 Stunden). Unsere Nebenuhren mit Durchmessern 10 cm bis 5 m entsprechen den hohen Ansprüchen der modernen Architektur.

— **Akustikanlagen** für Schulen, Industrien, Warenhäuser, Restaurants, Sportplätze usw.

FAVAG

Rufen Sie gleich jetzt die Nummer 038 566 01 an. Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich.
Favag SA, 2000 Neuchâtel

Genormte Wandschrank- Falttüren



Ausführung «Touraine»
Elegante Stiltüren, mit Zierleisten und Zierbeschlägen
versehen. Grundton Elfenbein.

Einbaufertig, für jeden Bedarf,
für Wohnungen, Bungalows
Villen, Hotels, Ausstellungs-
und Verkaufsräume, Büro- und
Verwaltungsgebäude.
In drei verschiedenen Stilarten
«Touraine» «Parisienne»
«Provence». In zahlreichen
Grössen. Elemente zu zwei und
vier Flügeln. Raumsparendes
hochpräzises Faltsystem,
äusserst geräuscharm, stabil
und klimaunabhängig. Metall
mit eingebranntem Elfenbein-
Lack. Schrankfront und Inneres
frei gestaltbar. Einfache
Montage, kostensparend.



Ausführung «Parisienne»
Glatte Ausführung, Grundton Elfenbein, lässt sich
auch anders streichen, bespannen, tapezieren, furnieren.

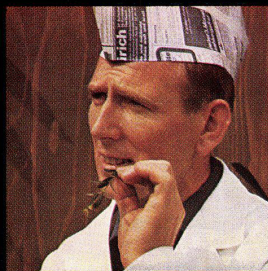
Baubedarf

Baubedarf Zürich AG 8105 Regensdorf/ZH

Zürich-Regensdorf 051 71 27 22
Gebenstorf/AG 056 7 05 55
Chur und Zerneß/GR 081 22 47 37

Malermeister Streuli ist mit Recht stolz auf das Interesse an seinen Holzschutzarbeiten!

Das uneingeschränkte Lob seiner Berufskollegen für seine kürzlich ausgeführten Holzschutzarbeiten, war sehr eindeutig. Alle Fachleute und natürlich auch Herr Streuli

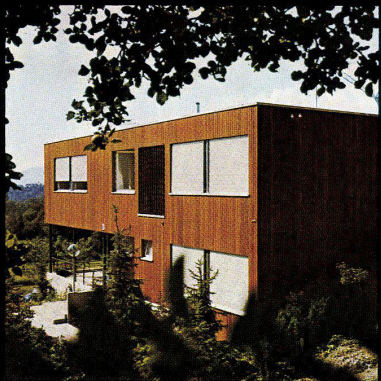


waren sich einig, dass Sadolin PX das Holz am wirkungsvollsten und sichersten schützt. Die Bauherren dankten Herrn Streuli für die problemlose Pflegemöglichkeit der mit Sadolin PX geschützten Fassaden, denn dadurch ist jede Garantie geboten, dass der dem Holz zugewiesene, ästhetische Effekt auf Jahrzehnte hinaus erhalten bleibt.

Sadolin PX



Tobler+Co. AG, Chemische Fabrik, Werk II, 9450 Altstätten, Telefon 071 75 22 52



Sadolin PX

mit Doppeleffekt, schützt und verschönert das Holz

Sadolin PX wurde vor Jahren in Skandinavien entwickelt und hat sich seither nicht nur unter den härtesten Bedingungen des Nordens, sondern noch in weiteren 10 Ländern bestens bewährt.

Sadolin PX ist heute in Europa bekannt als wegweisend für optimalen Holzschutz. Der Architekt ist angesprochen von den natürlichen Farbtönen und dem tuchmatten warmen Aussehen. Der Malermeister schätzt die problemlose Verarbeitung. Der Bauherr freut sich besonders in späteren Jahren über die leichte Pflegemöglichkeit, die dafür garantiert, dass der dem Holz zugewiesene ästhetische Effekt auf Jahrzehnte hinaus erhalten bleibt. Sadolin PX enthält neuartige Holzschutzwirkstoffe zur Verhütung des Pilz-, Insekten- und Bakterienbefalles. Netz- und Kriechmittel ermöglichen ein rasches und tiefes Eindringen in das Holz. In langjähriger Forschungsarbeit entwickelte Kunstharze verankern die absolut lichtechten Spezialpigmente sowie die Wirkstoffe und reduzieren das Wachsen und Schwinden des Holzes auf ein Minimum.

Der Schutz europäischer Weichhölzer darf mit Sadolin PX als optimal angesehen werden. Sadolin PX macht sie widerstandsfähig und dauerhaft schön. Bei einigen Überseehölzern müssen wegen der geringen Saugfähigkeit teilweise besondere Regeln beachtet werden.

Einige Verarbeitungshinweise:

Verlangen Sie bei erstmaliger Verwendung unbedingt das ausführliche technische Merkblatt. Das Folgende ist nur ein Auszug.

Das Holz muss trocken und gut saugfähig sein. Gebinde vor Gebrauch und während der Verarbeitung gelegentlich umrühren. Sadolin PX darf nicht verdünnt oder mit anderen Holzschutz- und Anstrichmitteln oder Pigmenten vermischt werden.

Sadolin PX ist sehr ausgiebig: 1 Liter Sadolin reicht auf Tannenholz, fein gehobelt, bei ca. 18% Feuchtigkeitsgehalt für ca. 12 — 14 m² pro Anstrich.

Sadolin PX wirkt nur auf Insekten und Pflanzen toxisch. Der Kontakt mit empfindlicher Haut ist jedoch zu vermeiden.

Grundregeln für die Aussenbehandlung:

Das Holz muss bis zur Sättigung aber nicht darüber behandelt werden. Durch einen Versuch sollen die Anzahl Anstriche, in der Regel 2—3, ermittelt werden.

Mindestens 1 Anstrich muss mit Sadolin PX pigmentiert Nr. 2—7 erfolgen. Die Farben Nr. 2—7 können untereinander beliebig gemischt werden.

Der letzte Anstrich soll immer mit Sadolin PX farblos Nr. 1 vorgenommen werden.

Fensterbehandlung: Bitte verlangen Sie unbedingt das spezielle Merkblatt: «Richtlinien für die Fensterbehandlung».

Grundregeln für die Innenbehandlung:

1—2 Anstriche, je nach Saugfähigkeit des Holzes. Im Gegensatz zur Aussenbehandlung, wo mindestens 1 Anstrich pigmentiert vorgenommen werden muss, kann die Innenanwendung wo erwünscht nur mit Sadolin PX farblos erfolgen.

Ein pigmentierter Anstrich bildet aber auch hier einen besseren Schutz. Besonders zu empfehlen ist Sadolin PX Nr. 9 mit lasierenden, weissen Lichtschutzpigmenten. Dieser Farbton ist ausschliesslich für Innenanwendung bestimmt. Die Lichtschutzpigmente verhindern weitgehend das Nachdunkeln von Täfer, Decken, usw. Der natürliche Holzton wird dabei praktisch unverfälscht, d. h. weiss patiniert wiedergegeben.

Grundregeln für den Unterhalt von mit Sadolin PX behandelten Objekten:

Es ist zu empfehlen, Fassaden je nach Bewitterung alle 2 bis 3 Jahre mit Sadolin PX farblos bis zur Sättigung nachzubehandeln. Dadurch wird die Oberfläche neu genährt und zusätzlich geschützt. Die Nachbehandlung ist sehr einfach, eine Vorbehandlung des Untergrundes, ausser entstauben, ist nicht erforderlich.

Fachtechnischer Beratungsdienst:

Bitte telefonieren Sie an unseren Beratungsdienst oder schreiben Sie uns Ihre Wünsche und Probleme, wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Tobler + Co. AG
Chemische Fabrik, Werk II
9450 Altstätten, Telefon 071 75 22 52



**SWISS
POLYAMID**

Grilon®



Die Markenfaser

SWISS POLYAMID

↑ *Grilon*®

für anspruchsvolle
textile Bodenbeläge

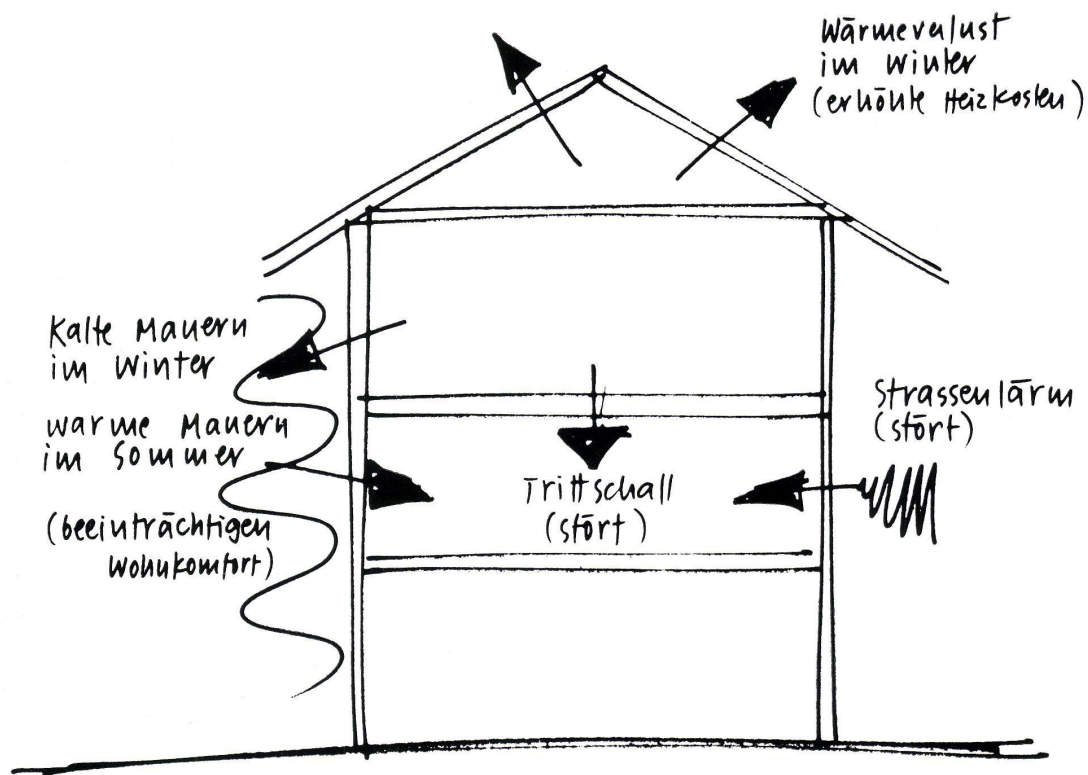
Coupon

Bitte senden Sie uns Prospekt und technisches
Merkblatt über SWISS POLYAMID GRILON

Name _____

Adresse _____

an Grilon SA, Marketing-Abteilung
7013 Domat/Ems (Schweiz)



Wenn beim Planen die Isolierung zum Problem wird, einfach 085 311 48 anrufen!

Wenn sich dann das Schmelzwerk Spoerry AG, Flums, meldet (der Hersteller der Flumroc Isolierprodukte aus Steinwolle), verlangen Sie den technischen Beratungsdienst und unterbreiten ihm Ihr Problem.



isoliert brandsicher

Für jede brandsichere thermische und akustische Isolierung gibt es mit Flumroc Produkten eine einwandfreie, rationelle Lösung. Der Beratungsdienst hilft sie Ihnen finden. Er liefert Ihnen auch, auf Grund Ihrer Unterlagen, die entsprechenden Berechnungen. Nutzen Sie das aus!

Flumroc Technischer Beratungsdienst
Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 311 48



Unzählige Schritte werden überflüssig mit einer STR-Leichtrohrpostanlage

Drei einfache Handgriffe genügen um den unermüdlichen und zuverlässigen Boten in Bewegung zu setzen. Rasch und ohne Umwege wird die Bestimmungs-Station erreicht. Es wird alles mitgenommen, was im Nutzraum einer Transportbüchse Platz hat: Warenmuster, Verwaltungspapiere, Ersatzteile, ja sogar Lochkarten. Die **Standard Telephon & Radio AG, 8038 Zürich**, Tel. 051 / 45 28 00 baut von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur wählscheibengesteuerten Grossanlage.



Warum ist der Stahlrohr- Radiator TURO IHR Radiator...



Weil jedes TURO-Modell einen einzigartigen Vorteil besitzt: Gleicher Abstand zwischen Radiatorenanschluss und Mauer. Resultat: Kürzere Montagezeiten und geringere Baukosten, bei eventueller späterer Auswechslung eines Radiators keine kostspieligen Änderungen. TURO-Radiatoren, Modelle 17, ersetzen vorteilhaft Lamellenkonvektoren und in einsäuliger Ausführung die Profilheizwände. – Aber TURO-Radiatoren bauen wir nicht nur in allen Grössen, sondern auch in jeder Spezialausführung wie Eckradiatoren für Veranden- und Eingangstüren, Stufenradiatoren für Treppenhäuser, gebogene und Winkelradiatoren für individuelle Raumgestaltung. TURO-Radiatoren besitzen glatte Oberflächen und sind weniger staubanfällig; ihre stark gerundeten Kopfstücke vermeiden die Unfallgefahr. TURO-Radiatoren entsprechen allen Anforderungen in bezug auf Betriebsdruck und Heiztemperatur. TURO-Radiatoren sind in den ständigen Baumessen von Basel, Bern, Lausanne, Luzern und Zürich ausgestellt. Montage durch alle guten Heizungsinstallateure.

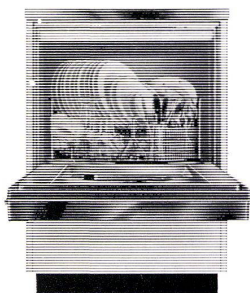


**Rastawerk AG
Murten**

Copyright 6765

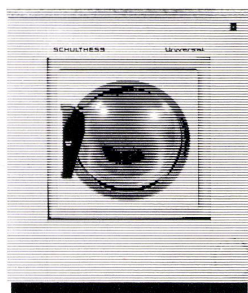
**Jahraus, jahrein
laufen einige
24 Stunden im Tag.
Und gehen immer noch.**

**Wie lange gehen wohl jene,
die nur einige Stunden laufen
pro Woche?**



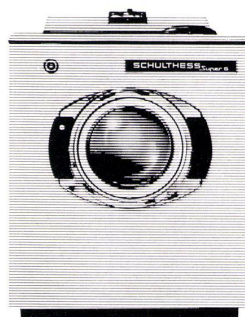
Schulthess Geschirrwash-automat SG/6.

Fassungsvermögen: 6 Normgedecke. Lochkarten steuern die verschiedenen Wasch- und Spülprogramme. Sechsfaches Düsenprühsystem und drehbarer Geschirrkorb vervielfachen die Waschwirkung. Sehr kurze Waschzeiten. Vollautomatisch vom Vorspülen bis zur Glanz Trocknung.



Schulthess Universal. Waschvollautomat für Etagen, Einfamilienhäuser und kleinere Mehrfamilienhäuser.

Programmwahlscheibe mit 14 Programmen. Hohe Schwindrehzahl. Absolut stand- und vibrations-sicher. Alle Temperaturen werden automatisch gesteuert, reguliert und den entsprechenden Textilien angepasst.



Schulthess Super 4 oder 6 sind Waschvollautomaten mit Lochkartensteuerung. Für grössere Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser.

Die einzigartige Lochkartensteuerung ermöglicht sämtliche heutigen und zukünftigen Waschprogramme, die alle ganz exakt auf das Waschgut abgestimmt sind.



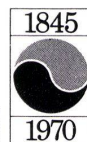
Schulthess Electronic 64 Münzwaschvollautomat für Mehrfamilienhäuser, Wohnsiedlungen und Waschsaloons.

Wahl der verschiedenen Waschprogramme durch Geldeinwurf. Keine Wasch- und Stromabrechnungen mehr mit den Mietern. Das Kassenbestandszählwerk zeigt den genauen Stand der Waschgeld-Einnahmen an. Die Electronic 64 kassiert, wählt, wäscht, zählt und rechnet ab.

Ins Schulthess-Programm gehören auch Grosswaschanlagen, Extraktoren, Zentrifugen, Trockner, Muldenmangen und Bügelautomaten.

SCHULTHESS

Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, 8039 Zürich, Stockerstrasse 57, Tel. 051 3673 50, 3000 Bern, Aarberggasse 36, Tel. 031 22 03 21, 7000 Chur, Bahnhofstrasse 9, Tel. 081 22 08 22, 9008 St. Gallen, Langgasse 54, Tel. 071 24 97 78, 1200 Genf, 6, rue de la Flèche, Tel. 022 35 88 90, 1003 Lausanne, 3, place Chauderon, Tel. 021 22 56 41, 2000 Neuenburg, 9, rue des Epancheurs, Tel. 038 5 87 66, 6962 Lugano-Viganello, Via la Santa 18, Tel. 091 51 89 71.





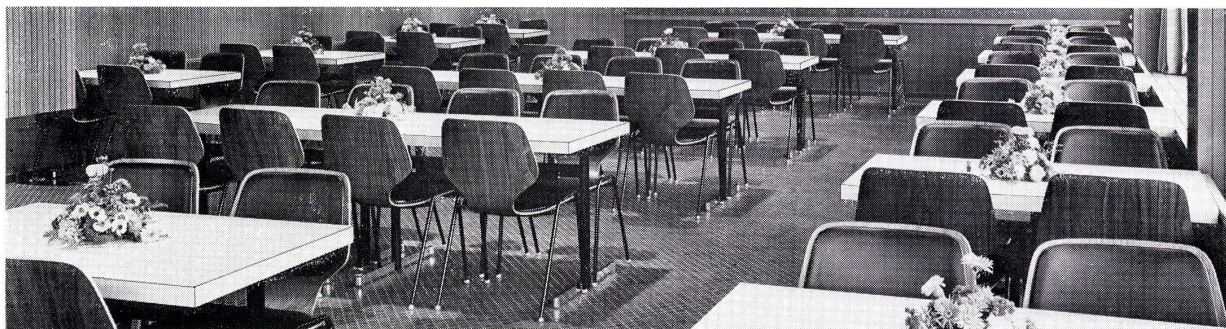
Zum Essen braucht es einen angenehmen Stuhl, Platz an einem genügend grossen Tisch, ein wenig Bequemlichkeit — zum Entspannen. Damit man nachher wieder fit zur Arbeit ist. Bei der Planung von zweckmässigen Industriekantinen, modernen Personalrestaurants oder gediegenen Konferenzräumen helfen wir Ihnen. Verlangen Sie Prospekte, Mustermöbel oder Vorschläge für die Raumgestaltung.

Embru hat den richtigen Sitzplatz



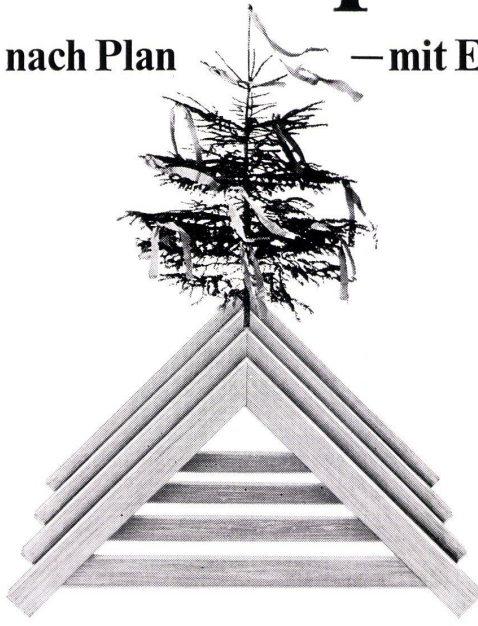
Embru-Werke, 8630 Rüti, Tel. 055/44 8 44
 Filiale: 8026 Zürich,
 Engelstr. 41, Tel. 051/23 53 13
 Agence de Lausanne:
 Case postale, 1000 Lausanne 19,
 Chemin Vermont 14, Tél. 021/26 60 79

embru



Prosit! Propangas!

(Sparen Sie nach Plan — mit Esso Propan)



Gas ist das Energiesystem der Zukunft.

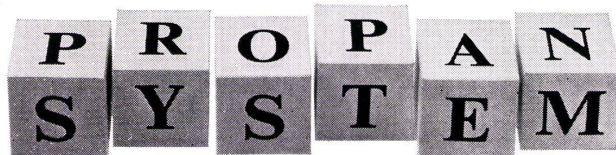
Wenn Sie sich für Propangas entscheiden, entscheiden Sie richtig. Zukunftssicher. Propangas hilft dem Bauunternehmer und Bauherrn in 3facher Hinsicht. Erstens ist Propangas in vielen Fällen kostengünstiger. (Sie sparen lange Zuleitungen, hohe Installationskosten). Zweitens ist der Zeitaufwand kleiner.

Und drittens können Sie die Vorteile von Propangas

bereits während der Bauzeit nutzen (zur Beschleunigung des Trocknungsprozesses, zur Nachtbeleuchtung usw.). Propangas ist mobil, unabhängig von teuren Zuleitungen und zukunftssicher. Darum bauen Sie auf Gas. Bauen Sie zukunftssicher. Senden Sie den Coupon ein, und der Esso Fachmann sendet Ihnen die gewünschten Unterlagen.



Sparen nach Plan — mit Esso Propan



McCann

COUPON



Ich interessiere mich für den Propan-Systemplan und bitte Sie um den unverbindlichen Besuch Ihres Spezialisten für folgende Gebiete:

- Haushalt (Kochen, Heizen, Warmwasser) ☐
- Terrassenheizung ☐
- Bautrocknung ☐
- Schwimmbadheizung ☐

Name: _____

Adresse: _____

PLZ, Ortschaft: _____

Telefon: _____

Esso Standard (Switzerland), Gas-Abteilung
Postfach, 8021 Zürich, Tel. 051/23 97 34

Mit **VELUX** wird der Estrich zum schönsten Raum Ihres Hauses

Die VELUX-Dachflächenfenster verwandeln den Estrich in einen hellen, gut belüfteten Dachraum.

Darum lässt es sich heute unterm Dach in angenehmer Atmosphäre gesund und gemütlich wohnen.

VELUX wird einbaufertig mit Eindeckrahmen geliefert, so dass es ohne grosse Kosten leicht ins Dach eingebaut werden kann. Danach stehen Ihnen alle Möglichkeiten offen, den Dachraum Ihres Hauses wirtschaftlich zu nutzen, sei es als Mietobjekt oder sei es für den Eigenbedarf.



COUPON
Senden Sie mir unverbindlich
Ihre Dokumentation über die
VELUX-Dachflächenfenster.

Unser Prospekt zeigt Ihnen,
was Sie mit VELUX
aus dem Estrich machen können.
Verlangen Sie ihn ganz unverbindlich.

Name

Adresse

BW

VELUX

A. Kully AG, Glasdachwerke, Telefon 062-2139 01
4632 Trimbach

Schön und erst noch praktisch

praktisch

der CARINA Waschtisch mit seiner grossen runden Schale, die keine Schmutz-Sammelstellen aufweist.

praktisch

die CARINA Abstelltablare für das Ablegen von grösseren Gegenständen auf Waschtischhöhe.

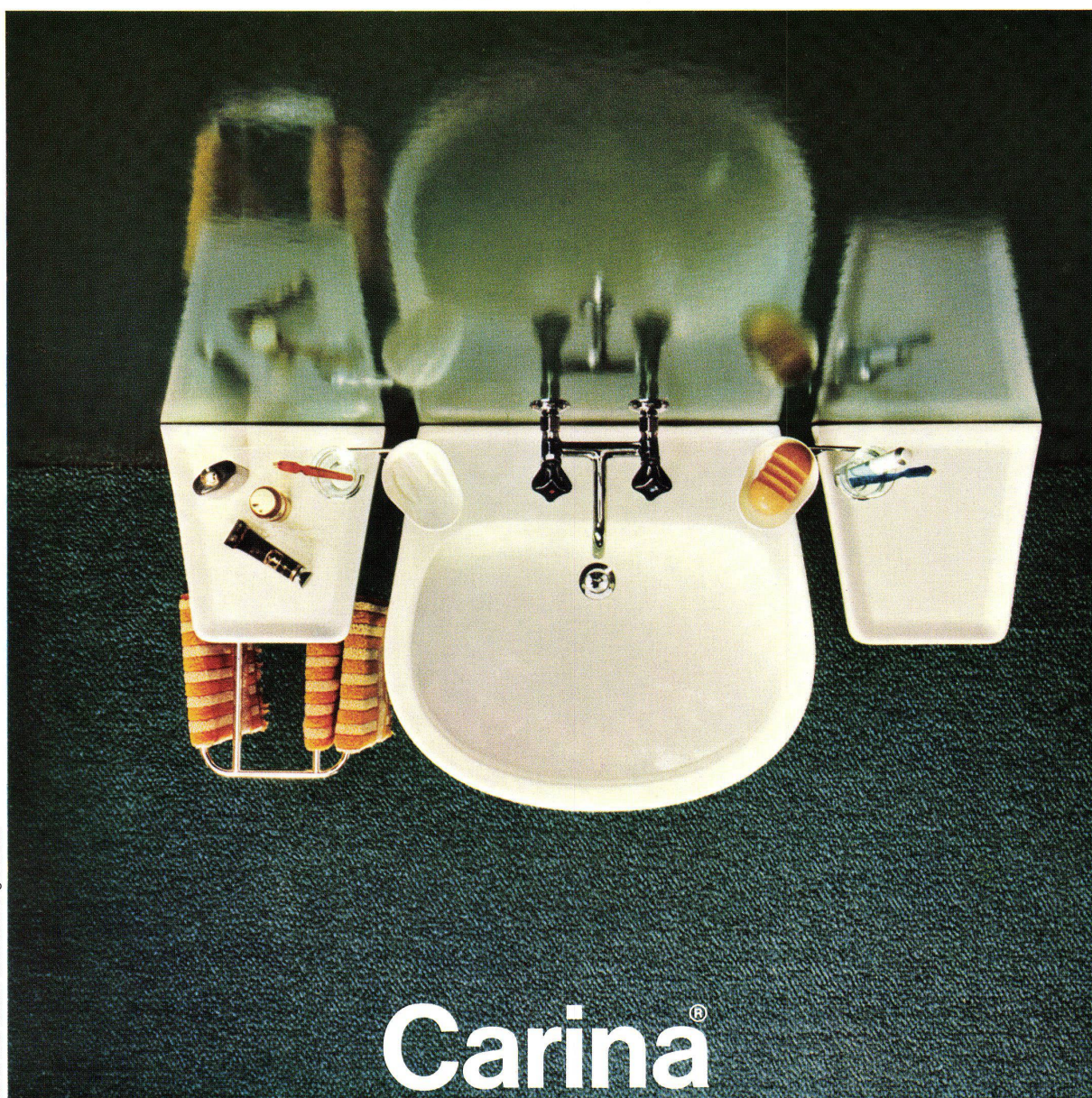
praktisch

der ausziehbare Handtuchhalter und die direkt am Waschtisch montierten Glas- und Seifenhalter.

schön

jedes einzelne Element und damit das ganze CARINA Waschtisch-System.

Sabez
Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau
und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung:
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich
Telefon 051/47 35 10



® Marke und Modell international geschützt

Carina®

ein System, das den Vorzug verdient

**Hygienisch
und gleichzeitig
schön**

schön

ist der CARINA Waschtisch auch von der Seite. Die grosszügigen Rundungen erleichtern das Sauerhalten.

schön

die Einheit von Glashalter, Seifenhalter, Handtuchhalter und Waschtischkörper.

schön

der PRONTO Siphon, der jederzeit ohne Spezialwerkzeug entleert werden kann.

hygienisch

der CARINA-SOLSANA Direktablauf. Er gestattet problemloses Reinhalten von Waschtischablauf und Waschtischüberlauf.

Sabez
Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau
und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung:
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich
Telefon 051/47 35 10



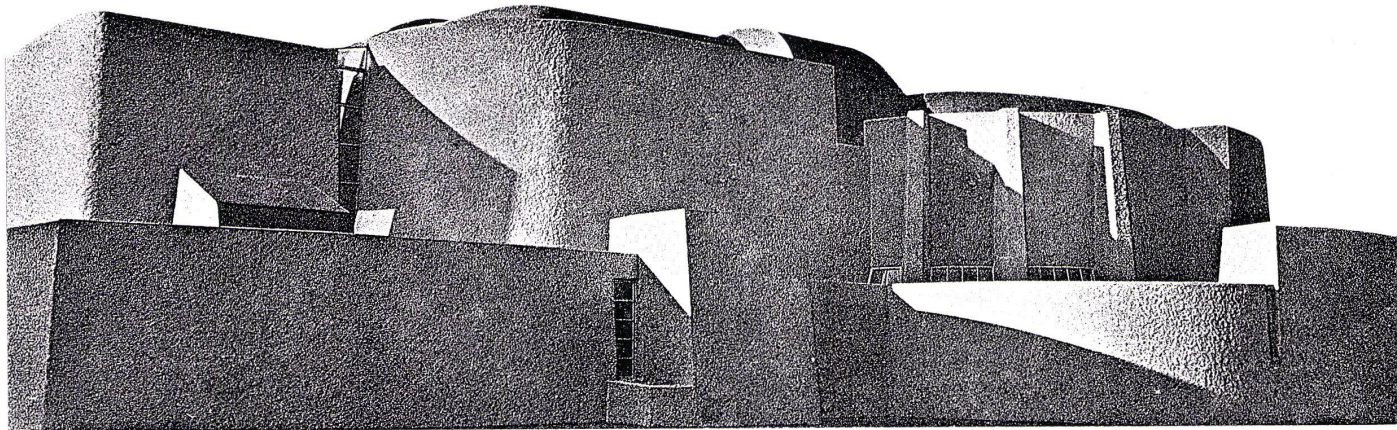
Carina®

ein System, das den Vorzug verdient

® Marke und Modell international geschützt

wie isolieren Sie ein nicht bekiestes Flachdach?

Oder ein «Flachdach», das nicht nur flach ist?
Ein Flachdach ohne Schutzschicht,
dessen thermische Isolierung durch Hitze, Kälte,
Temperaturschocks und Windsog unmittelbar beansprucht wird?
Ein voll verklebtes Flachdach mit bituminöser Dachhaut
oder Kunststoff-Dichtungsfolie?



mit **Fesco**[®] Dach- Isolierplatten

Fesco erträgt Dauertemperaturen bis über 200 °C
Fesco ist unempfindlich gegen schroffe Temperaturwechsel
Fesco ist absolut volumen- und alterungsbeständig
Fesco ist anorganisch, verrottungsfest und unbrennbar
Fesco verträgt sich mit allen Kunststoffen und Klebern
Selbstverständlich wird Fesco auch für normale (bekieste) Flachdächer verwendet

schneidegger

Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur
Telefon 052 29 13 21

T	WALTER NIEVERGELT
AG	CLICHÉANSTALT AG

T	WALTER NIEVERGELT
AG	CLICHÉANSTALT AG

WALTER NIEVERGELT	Wf
CLICHÉANSTALT AG	

Postfach
8021 Zürich
Zentralstrasse 12
Telefon (051) 33 96 33 / 34

WALTER NIEVERGELT
CLICHÉANSTALT AG

Wärmeverlust kostet eine Menge Geld. Darum entscheiden sich so viele Bauherren für VERWO-Fenster – die halten nämlich dicht.

**(Nicht umsonst schützen VERWO-Fenster
schweizerische Atomkraftwerke)**

Und so wie wir für Atomkraftwerke bauen, bauen wir auch für Sie. Genau so sorgfältig,
genau so zuverlässig. Das können Fenster sein, Türen oder Tore, Schaufenster
und Eingangspartien. Auch ganze Fassaden mit allem Drum und Dran.

Wir bauen nach Ihren Wünschen; jede Art, jede Grösse. Mit Leichtmetall, mit Stahl
und mit Kunststoff – in VERWO-Qualität.

VERWO AG, Blechbearbeitung, Metallbau, Verzinkerei, 8808 Pfäffikon SZ, Tel. 055/5 44 55

VERWO



Ein kleiner Ausschnitt aus unserem Arbeitsprogramm:
Kehricht-Container, Ochsenreimer verzinkt und aus Kunststoff, Giesskannen,
Kabeltrommeln, Apparategehäuse, Behälter aus rostfreiem Stahl.
Wir ziehen, stanzen, pressen, drücken, planieren, richten, schweißen,
phosphatieren, lackieren und verzinken.
Sicher können wir auch für Sie etwas tun. Fragen Sie
uns doch an.

Coupon

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen. Besten Dank.
Wir interessieren uns für:
Firma: _____
Sachbearbeiter: _____
Strasse: _____
Ort: _____
(Bitte ausschneiden und
einbringen an:
VERWO AG
8808 Pfäffikon
SZ)

Kompromisslos

Wieso — sagten wir uns — sollen wir
Kompromisse schliessen, wenn doch
feste Brennstoffe je länger
je weniger in Frage kommen?
Wir warfen die Argumente
Baukostensenkung und Platzeinsparung
in die Waagschale, lehnten
Kompromisse ab und schufen den
überdurchschnittlich wirtschaftlichen
Bitherm BM (von 20 000—106 000 kcal/h).
— Hier ist er!

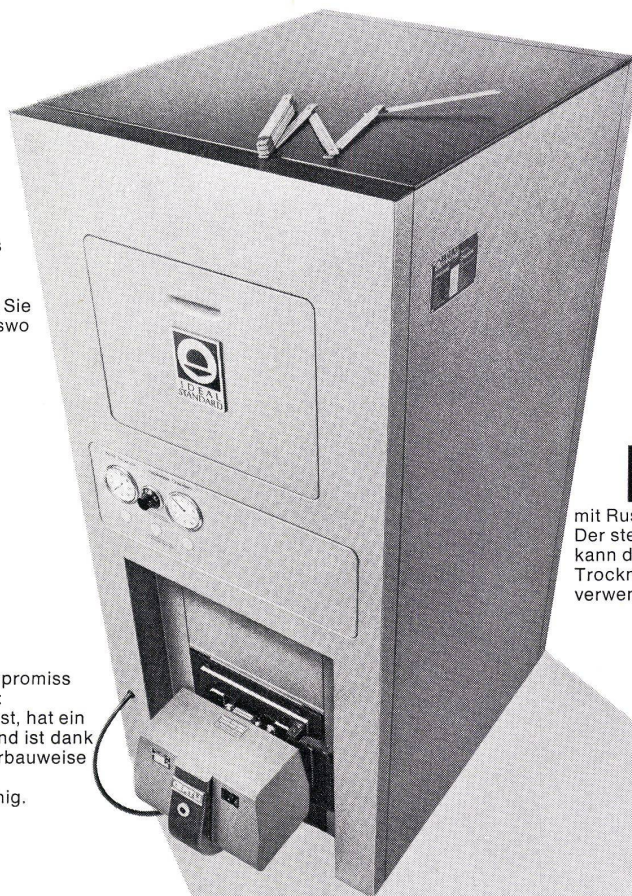
Kein Kompromiss
mit den Dimensionen:
Der Bitherm BM ist so
erstaunlich klein, dass Sie
Raum und Geld anderswo
investieren können.

Kein Kompromiss
mit der Bescheidenheit:
Der Chromnickelstahl-
Boiler des Bitherm BM
liefert stets genügend
warmes Wasser.

Kein Kompromiss
mit der Zukunft:
Der BM ist robust, hat ein
langes Leben und ist dank
der Gussgliederbauweise
jederzeit
erweiterungsfähig.

Kein Kompromiss
mit dem Lärm:
Der BM heizt praktisch
geräuschlos.

Kein Kompromiss
mit Russ und Staub:
Der stets saubere Heizraum
kann deshalb auch als
Trocknungs- oder Bastelraum
verwendet werden.



Wer beim Bauen an die Zukunft denkt,
wählt Ideal Standard

BM

**IDEAL
STANDARD**
AG

4657 Dulliken
Verwaltung:
8600 Dübendorf, Tel. 051 85 1103



Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

Es könnte ja sein,
dass Ihnen ausgerechnet diese
Kombination –
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz
– nicht gefällt!

(... dann allerdings hätten wir Pech gehabt! Pech deshalb, weil das Bild Ihres Geschmackes nur auf der Rückseite dieser Anzeige platziert wurde – entschuldigen Sie bitte.)

Es könnte ja aber auch sein (und ist es vermutlich auch),
dass Ihnen diese Kombination – Sichtbeton mit bakeli-
siertem KELLER-Sperrholz – sehr gut gefällt.
Sogar besser als alle auf der Rückseite abgebildeten
Kombinationen!
Es ist eine Frage des Geschmackes.
Der Entscheid liegt bei Ihnen!

Und nun, wie werden Sie kombinieren?
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz? oder Kunststein mit bakeli-
siertem Sperrholz? oder Naturstein mit bakelisiertem Sperrholz?
oder, oder, oder?
Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des
Aussenbaus. Es ist wetterfest und lässt sich mit anderen Baustoffen
harmonisch kombinieren.



Was für Baustoffe eignen sich zum Kombinieren mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz?

Wie hoch ist der Preis für bakelisiertes KELLER-Sperrholz?

Wo kann bakelisiertes KELLER-Sperrholz angewendet werden?



Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

Zu Punkt 1: Ob Sie bakelisiertes KELLER-Sperrholz mit Sichtbeton / Sichtbackstein / Putz / Kunststein / Kalkbackstein / Travertin / Naturstein / Waschbeton / Aluminium oder irgendwelchen andern Baustoffen kombinieren – bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich überall.

Zu Punkt 2: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz ist preisgünstig. Ein Quadratmeter (10 mm dick) kostet nur Fr. 22.70! Dazu kommen natürlich noch Verschnitt- und Montagekosten.

Zu Punkt 3: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des modernen Aussenbaus.

So zum Beispiel für:

Fassadenverkleidungen

Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen

Baracken und Kioske

Balkonbrüstungen

Dachuntersichten usw.



Warum viele Installateure den TROESCH-appeal schätzen

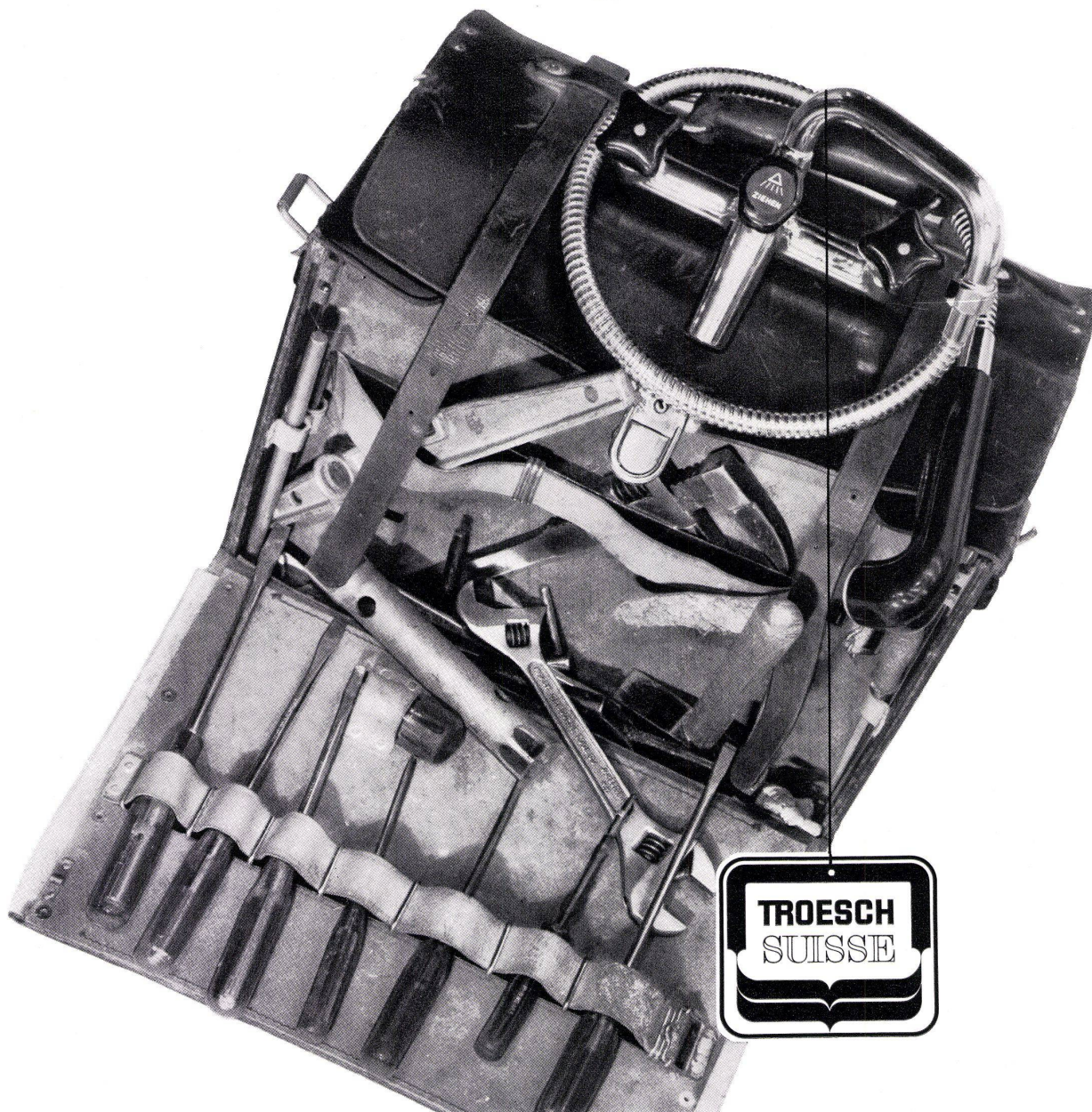
Einfach weil es vieles einfacher macht.
Die Kunden empfinden ihn, sie sind zufrieden.
Und damit der Installateur zusätzlich etwas hat,
haben wir versucht, neben der Qualität unserer
Erzeugnisse auch unserem Service, unserem

Aussendienst den TROESCH-appeal zu geben.
Uns scheint das gelungen. Was meinen Sie?
Lassen Sie den TROESCH-appeal doch auch
für sich arbeiten.

TROESCH & Co. AG
Köniz/Bern, Sägemattstrasse 1
Zürich, Ausstellungsstrasse 80
Basel, Dreispitzstrasse 20
Lausanne, 9, rue Caroline
Thun, Frutigenstrasse 24B

Tel. 031/53 77 11
Tel. 051/42 78 00
Tel. 061/35 47 55
Tel. 021/23 92 66
Tel. 033/ 32 48 4

Küchen Bäder Sanitär mit **TROESCH**
appeal





Glasbausteinwand aus Reliefsteinen CHIARO I und CHIARO II. Die CHIARO-Steine wurden für PCC von der bekannten Design-Firma Peter Muller-Munk Associates entworfen und weisen beidseitig ein stark erhobenes, von schwarzem, abriebfestem Email betontes Relief auf.

Tausend und eine Möglichkeit mit PC-Glasbausteinen!

Die Auswahl der Pittsburgh Corning Corporation umfasst über 60 nach Art oder Grösse verschiedene Glasbausteine. PC-Steine sind aber nicht nur besonders dekorativ, sondern alle PC-Typen haben höchste Brillanz dank kristallklarem Glas und eine wetterfeste und unverwüstliche Qualität. Über 100 Fachverleger in der Bundesrepublik Deutschland und in der Schweiz bedienen Sie schnell und sorgfältig. Verlangen Sie bitte den PC-KATALOG mit Verlegerliste bei der Generalvertretung für die Bundesrepublik Deutschland und für die Schweiz:



An O. Chardonners AG

Postfach

CH-8027 Zürich/Schweiz

- ☐ Senden Sie mir bitte kostenlos: PC-Katalog und Verlegerliste
☐ Ich wünsche unverbindlichen Vertreterbesuch vom nächstgelegenen PC-Verleger

Adresse: _____

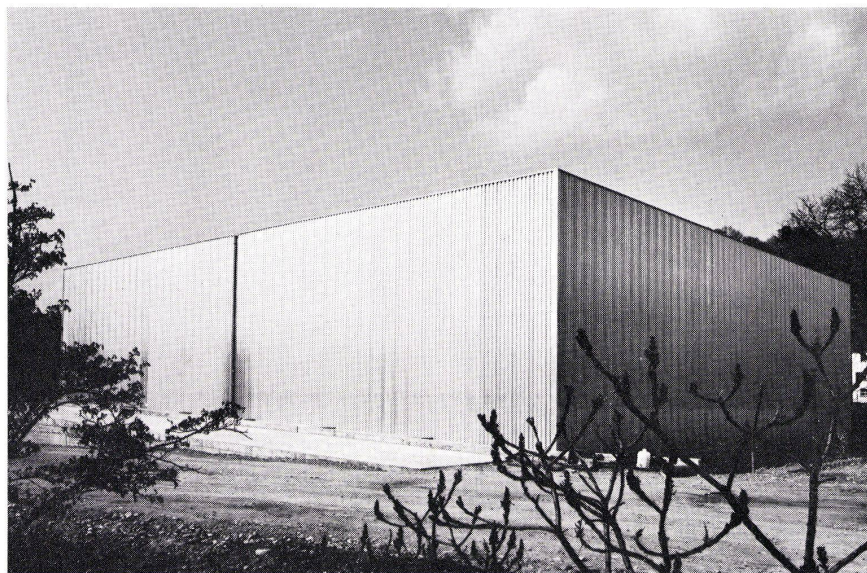
PITTSBURGH
pc[®]
CORNING

Generalvertretung:

O. Chardonners AG

CH-8027 Zürich, Postfach, Tel. (051) 25 50 46

Dieses Kühlhaus bleibt ohne weiteres jahrzehntelang kühl.



Objekt: Neubau Kühlhaus Mellingen
Projekt und Bauleitung: Bruno Haller, Architekt BSA, Solothurn
Verlegt wurden: 2500 m² Styrofoam

Mit Styrofoam.

Das sind spezielle Isolierplatten für Kühlräume, Tiefkühlhäuser und klimatisierte Räume mit hoher Luftfeuchtigkeit. Sie haben sich schon über 20 Jahre lang in ganz Europa bewährt. Denn es gibt Hunderte von Kühlhäusern, die mit Styrofoam isoliert sind. Und vor mehr als einem Jahrzehnt installiert wurden. In dieser Anzeige haben wir nur eines davon abgebildet. (Damit wir genügend Platz haben, Ihnen die ganzen Vorteile von Styrofoam aufzuzählen.)

Hier sind sie:

Styrofoam ist leicht zu installieren. So wird die Bauzeit verkürzt.

Styrofoam nimmt praktisch kein Wasser an. Es ist ausserdem volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Styrofoam lässt sich auch sauber, schnell und staubfrei verlegen. Der

Isolierwert ist überragend – er hält sich jahrzehntelang.

Warten Sie nicht – schicken Sie den Coupon ein.

Für persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Techniker jederzeit gerne zur Verfügung.

Verkaufsstellen für die Schweiz:

schneidegg

Sika Service



Schneider + Co. AG
Scheideggstrasse 2
8401 Winterthur
Tel. 052 89 21 21

Sika Service
Tüffenwies 16–22
8048 Zürich
Tel. 051 62 40 40

An: Dow Chemical Europe S.A.
Verkaufsbüro Schweiz
Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich

Ein Kühlhaus, das jahrzehntelang kühlt, interessiert mich. Senden Sie mir bitte weitere Informationen über Styrofoam FR

Name: _____

Adresse: _____

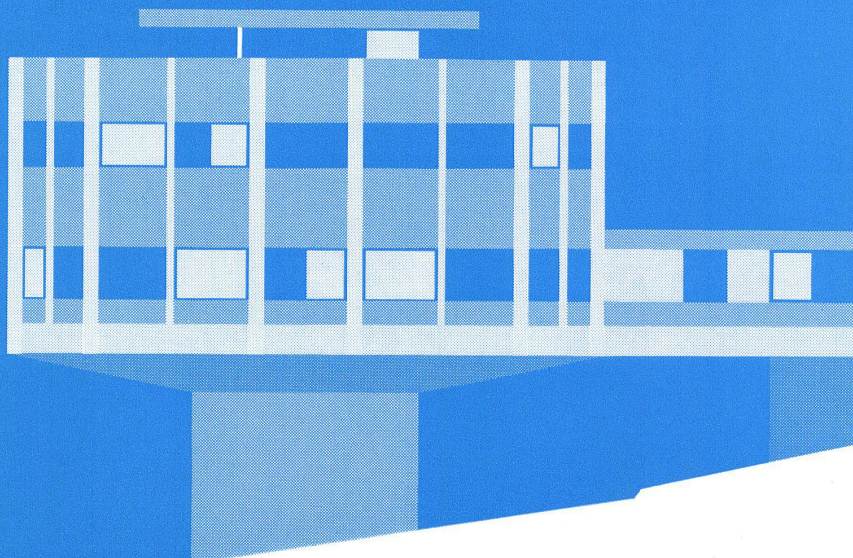
S-BW-3



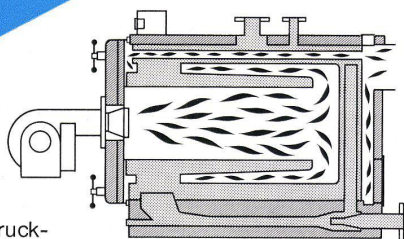
*Warenzeichen –
The Dow Chemical Company

ctc

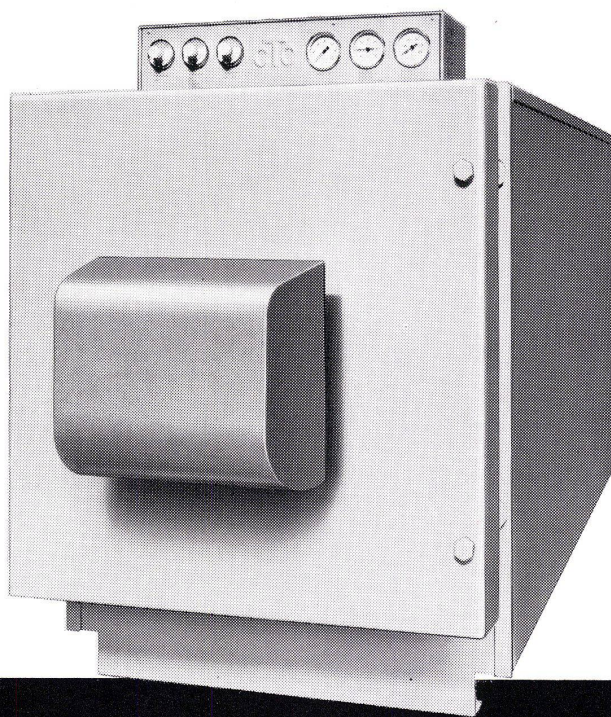
Überdruckkessel



Berghotel «Crap Sogn Gion»
Laax/Flims.
Heizzentrale mit CTC
Überdruckkessel.



CTC Überdruck-
kessel für
Überbauungen, Hochhäuser, Kommunal- und
Industriebauten. Der CTC Überdruckkessel, Typ 1200,
ist speziell für Öl- und Gasfeuerung konstruiert.
Lieferbar mit oder ohne Zellen-Hochleistungs-Boiler
aus Chromstahl.
Die Rauchgase werden von der Flamme weg zurück
in die vordere Umkehrkammer und dann durch
die Nachschaltheizflächen dem Rauchgassammler
zugeführt. Dieses Prinzip erlaubt eine optimale
Ausnützung der Rauchgase.
Leistung von 130000 – 2000000 kcal/h. 10 Jahre
Garantie. Auskunft durch:



ctc

CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

Keine Sorgen mit GURIMUR®

Denn Gurimur, der problemlose PVC-Wandbelag, überbrückt Haarrisse und Spannungen im Mauerwerk. Der zäh-elastische Kunststoff dehnt sich und passt sich den neuen Verhältnissen an. Die Rückseite aus Stoff oder starkem Papiervlies erhöht die Reiss- und Schlagfestigkeit des Materials.

Gurimur ist 100% abwaschbar, sogar mit Bürste, Schwamm und Seifenwasser. Gurimur ist lichtecht, farbecht und äusserst kratzfest und verträgt selbst starke Beanspruchung durch Kinder und Haustiere.

Gurimur ist Sanitized, d.h. bakterien- und pilzhemmend ausgerüstet.

Gurimur ist erhältlich in mehr als 100 attraktiven Farben und Mustern und erlaubt eine überaus gediegene und dekorative Ausstattung aller Wohn- und Arbeitsräume.

Der Tapeten-Fachhandel VST und unser Kundendienst beraten Sie gerne.

GURIMUR® PVC-Wandbelag

® Registrierte Marke der Gurit AG



Gurit AG

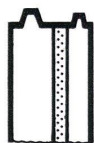
Abt. Chemische Industrie- und Bau-Produkte
8807 Freienbach
Telefon 055/554 40 Telex 75495

 Gurit – ein Heberlein-Unternehmen



Individuell leiser mit **ALBA** und **SECCOPAN**!

Abgeschirmte Räume bieten Gewähr dafür, dass nicht jeder Misston gleich zur Belästigung wird, dass Geheimnisse auch Geheimnisse bleiben und Ruhe zur Erholung beitragen kann. Die anpassungsfähigste Lösung sind Trennwände mit Gipsplatten. In Kombination mit Isoliermaterialien lassen sich damit Schallisolierwände mit bemerkenswert günstigen Eigenschaften erstellen. Dank der grossen Variabilität kann die Schallisolierung individuell den baulichen und örtlichen Erfordernissen angepasst werden.



Beispielsweise ergeben folgende mehrschalige Wände (Stärken in cm) ein mittleres Schalldämm-Mass von:

ALBA 6	+	Mineralwolle 2	+	SECCOPAN 2,5	=	51 dB
ALBA 8	+	Mineralwolle 2	+	SECCOPAN 4	=	51 dB
ALBA 6	+	Mineralwolle 2	+	PLACOPLÂTRE 1,5	=	52 dB
ALBA 10	+	Mineralwolle 5	+	SECCOPAN 4	=	54 dB

Über die zahlreichen Möglichkeiten informiert Sie unsere Tabelle «Luftschallübertragung», die wir Ihnen gerne zusenden. Sie enthält alle Messdaten von repräsentativen Beispielen. Damit Sie die individuelle Lösung für Ihr Problem nur noch nachzuschlagen brauchen!

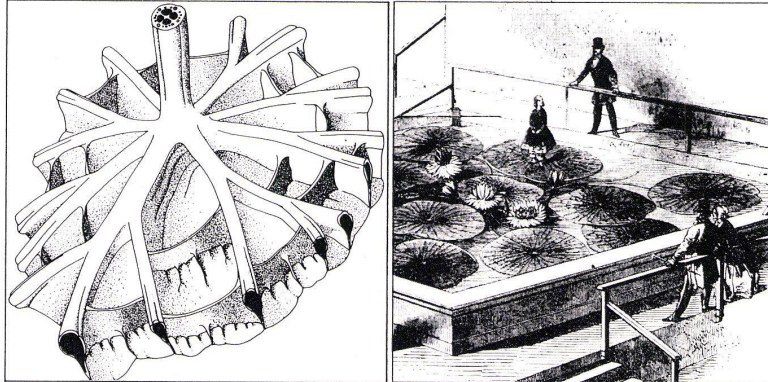
GIPS-UNION AG

Gips Gipsprodukte Leichtbauplatten

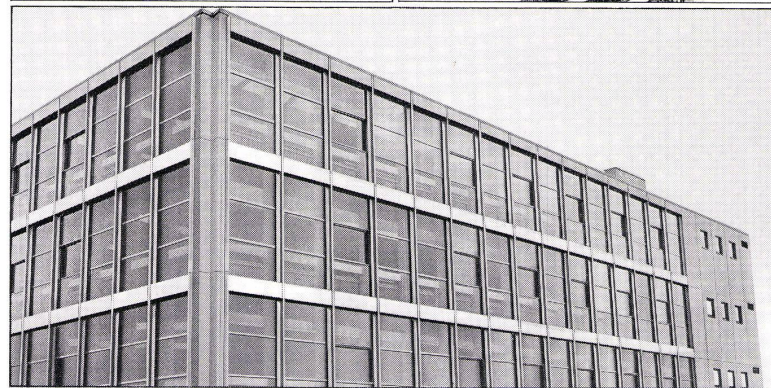
Talstrasse 83
8021 Zürich Tel. 051 23 37 60



1849 entdeckte ein Gärtner das Konstruktionsprinzip der Zukunft.



Er hiess Sir Joseph Paxton. Das Rippengeflecht des Victoria-Regia-Blattes, das einen erwachsenen Menschen zu tragen vermag, brachte ihn auf die Idee. Mit vorfabrizierten Elementen baute er 1851 den gigantischen Kristallpalast für die Weltausstellung in London. Hätte Sir Paxton schon damals das Material gekannt, das für einen solchen Bau das einzig richtige ist, hätte er sicher Chromnickelstahl verwendet.



Heute planen fortschrittliche Architekten in aller Welt – und auch in der Schweiz – selbsttragende Fassaden aus Chromnickelstahl. Die Ciba wählte für ihr Verwaltungsgebäude in Monthey diesen Baustoff, weil kein anderes Metall – ausser Gold und Silber – so korrosionsbeständig ist. Und zum Beispiel kann die Windlast beim neuen Schulhaus in Oftringen nur dank Chromnickelstahl mit solch aussergewöhnlich schmalen Profilen für so grosse Glasflächen aufgefangen werden.

Franke liefert Fassaden aus Chromnickelstahl nach eigenen Konstruktionsnormen mit selbstgefertigten Profilen. Wenn Sie also mit Chromnickelstahl bauen, vertrauen Sie sich unseren Spezialisten an.

Wenn Sie sich eingehend über den Franke-Fassadenbau informieren wollen, verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an. Wir beraten Sie jederzeit gerne.

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062/41 21 21

Spezialist für Bau-Normelemente, Grossküchen, Haushaltsküchen, Zivilschutzküchen, Spültische und Abdeckungen, Spital-Einrichtungen, Apparatbau.

Unser Fabrikationsprogramm für Bau-Normelemente: Fassaden, Elementbauten, Fenster, Fensterbänke, Türen, Türzargen, Kantenschutz, Verkleidungen, Dekor-Platten, Spezialausführungen.



Sollen wir nun Auswahl, Auslese oder Flut sagen?

Denn es ist schlechthin unmöglich, die ARGOLITE-Kollektion ohne Hilfe dieser Worte zu schildern. Diese Auswahl von Formaten (Sondergrösse 330 x 161 cm), die Vielzahl verschiedener Dicken, diese Fülle von Dessins und eine Flut dekorativer Farben. Allein bei der Oberflächenstruktur können Sie unter ALUMAT, RAUMAT, SEIDENMAT und HOCHGLANZ wählen. Und das alles (und noch mehr) meinen wir, wenn wir schlicht und einfach ARGOLITE-Kollektion sagen. ARGOLITE – eine Kunststoffkollektion, die keine Wünsche offen lässt.

Argo/ite

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau LU, Tel. 045 - 6 19 12

Hartmann + CO AG 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann



Wir bauen nicht nur NORM-Kipptore, sondern liefern auch Spezialtore in allen Dimensionen. Unsere Konstruktionen zeichnen sich durch solide und einwandfreie Bauart aus. Unser Bild zeigt ein Kranschiebetor. Solche und ähnliche Beispiele können wir Ihnen in allen Landesteilen als Referenzen bekanntgeben. Rufen Sie uns bitte schon bei der Projektierung – unsere technischen Mitarbeiter beraten Sie gerne.



Hartmann



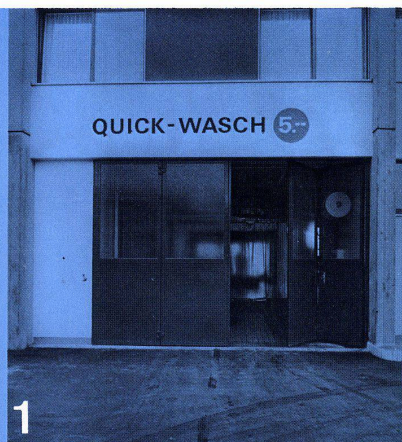
Filialen in Basel, Bern,
Fribourg, Genève,
Lausanne, Locarno,
Lugano, Luzern,
Neuchâtel, Solothurn,
Tavannes, Winterthur,
Zürich

Unser Fabrikationsprogramm:

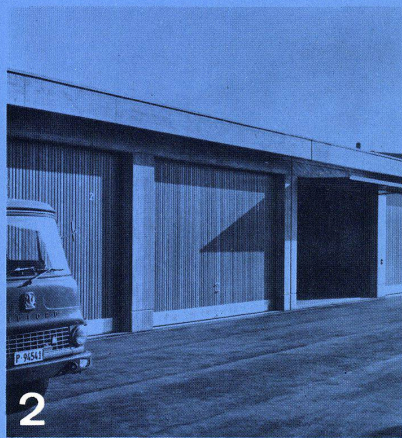
Metallbau: Fenster und Fassaden in Stahl und Leichtmetall,
Schaufensteranlagen, Eingangspartien,
Senkfenster

Rolladenbau: Rolladen in Aluminium, Plastik und Holz

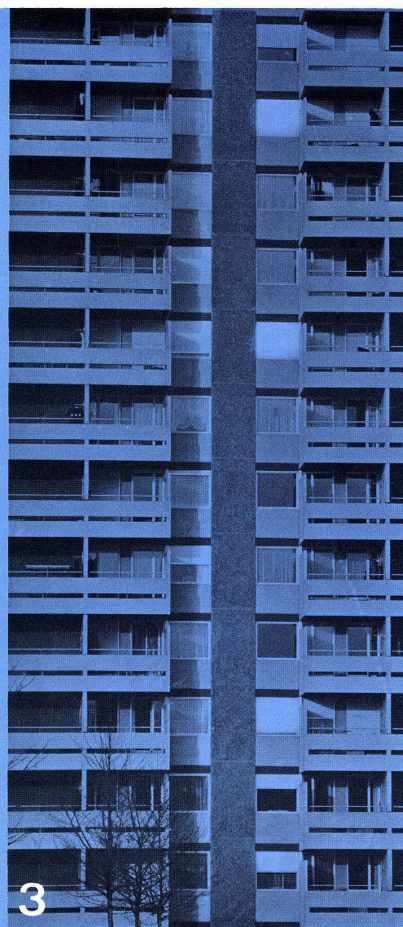
Torbau: Kipp-, Falt-, Schiebe-, Hub- und Spezialtore



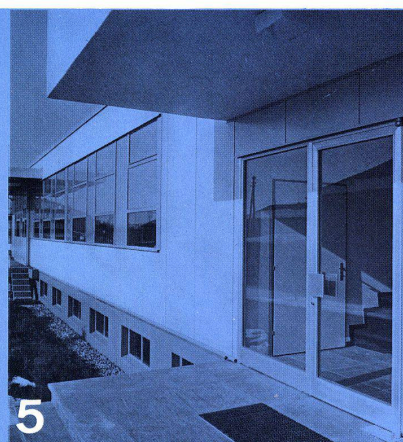
1



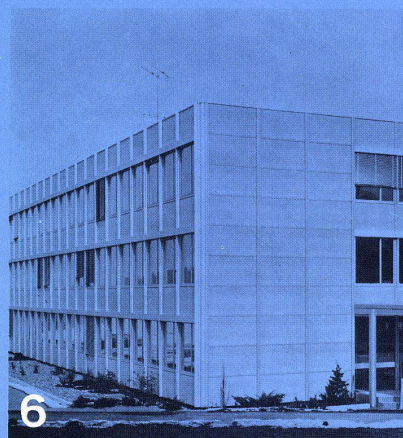
2



3



5

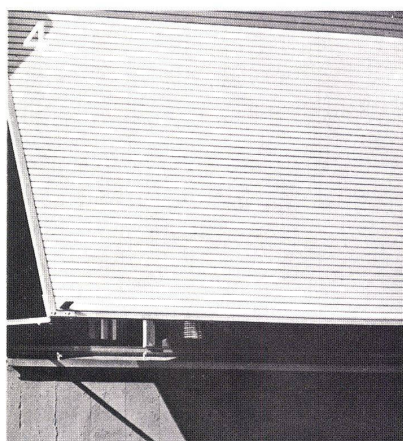


6

1 Falt-Flügeltor mit Brüstung in
Stahlblech und fest verglastem Oberteil

2 Kipptore, halbvorstehend, mit Füllung
in Hemlockfastäfer und Peralumansockel

3+4 Wohnhochhaus mit Leichtmetall-
Rolladen mit Ausstellvorrichtungen



4

5 Fenster und Türen in Leichtmetall.
Sandwichfassade HOESCH-Isowand

6 Leichtmetallfassade mit ETERNIT-
Platten

swiss

DEM Collection

schlägt Ihnen eine elegantere und bequemere Lösung vor: «Comet», das kleinste Möbel, das sich in ein traditionelles Bett umwandeln läßt. In Hotels, Ferienhäusern, Chalets, sogar in Wohnungen und Zimmern ist das Bett-Möbel «Comet» der notwendige Zusatz, der immer fertig zu Ihrer Verfügung steht.



Comet



Verlangen Sie bitte Prospekte und Offerte bei dem Hersteller:

DUFOUR FRÈRES SA MÖBEL DEM

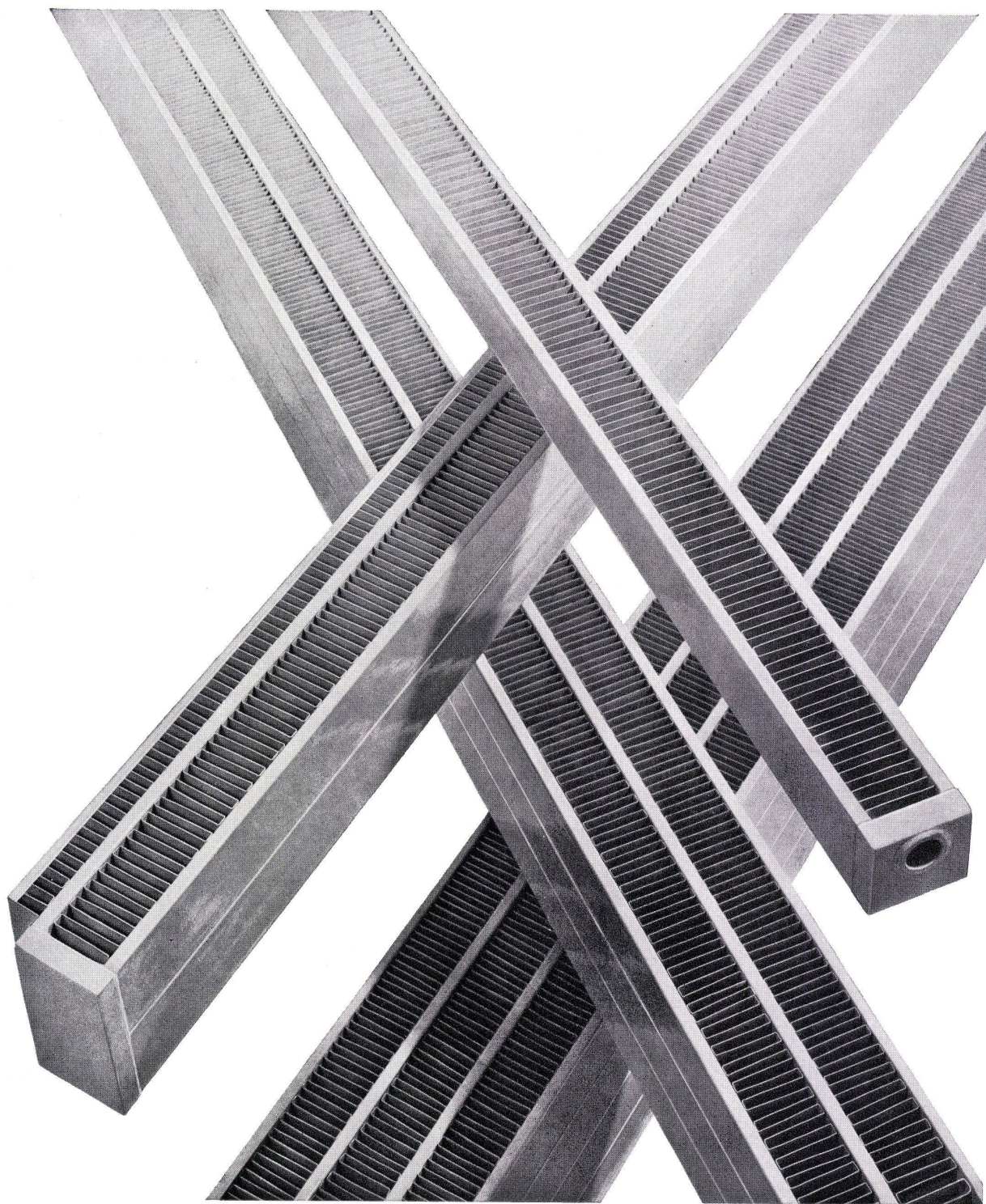
Fabrik und permanente Ausstellung:

1022 Chavannes-Renens VD Tel. 021 34 45 31

Verkaufsbüro und permanente Ausstellung:

8004 Zürich, Militärstraße 76 Tel. 051 23 40 51

Zehnder Konvektoren

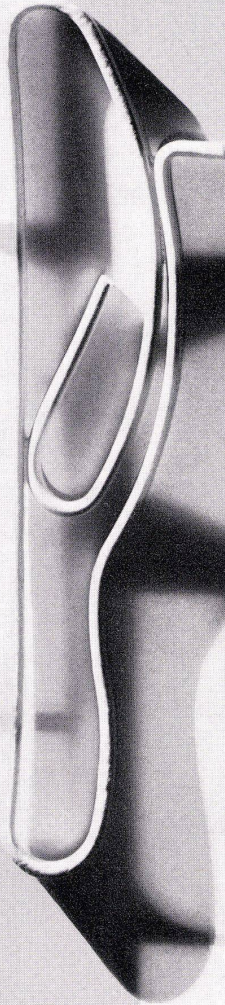


Ein neues architektonisches Stilelement

alle Lamellen vollständig geschützt — keine Verletzungsgefahr — Abdeckhauben überflüssig

Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik 5722 Gränichen AG Tel. 064 451891

Die Idee



Ein klarer Fall von Einfall!

Die Fassade lebt.

Sie wird bewegt von Wind und Wetter und beansprucht von Druck und Sog. Ausserdem haben die Architekten Sorgen, weil das Material arbeitet und allerhand physikalischen Kräften ausgesetzt ist.

Da haben wir nun einen Einfall gehabt: wir haben die ISAL-Fassaden-Befestigungsfeder erfunden. Sie ermöglicht die einfache Montage der einzelnen Bauteile und gleicht selbsttätig Spannungen und Masstoleranzen aus, ohne die Dichtungswirkung zu beeinträchtigen.

Für uns sind Fenster und Fassaden eben keine problemlose Massenware. Wir entwickeln laufend neue Konstruktionen und erfinden alle möglichen Dinge, die den Bau- und Wohnkomfort erhöhen. ISAL-Konstruktionen sind technisch reif, einfach und zuverlässig.

ISAL hat Ideen, die andere nicht haben

ISAL

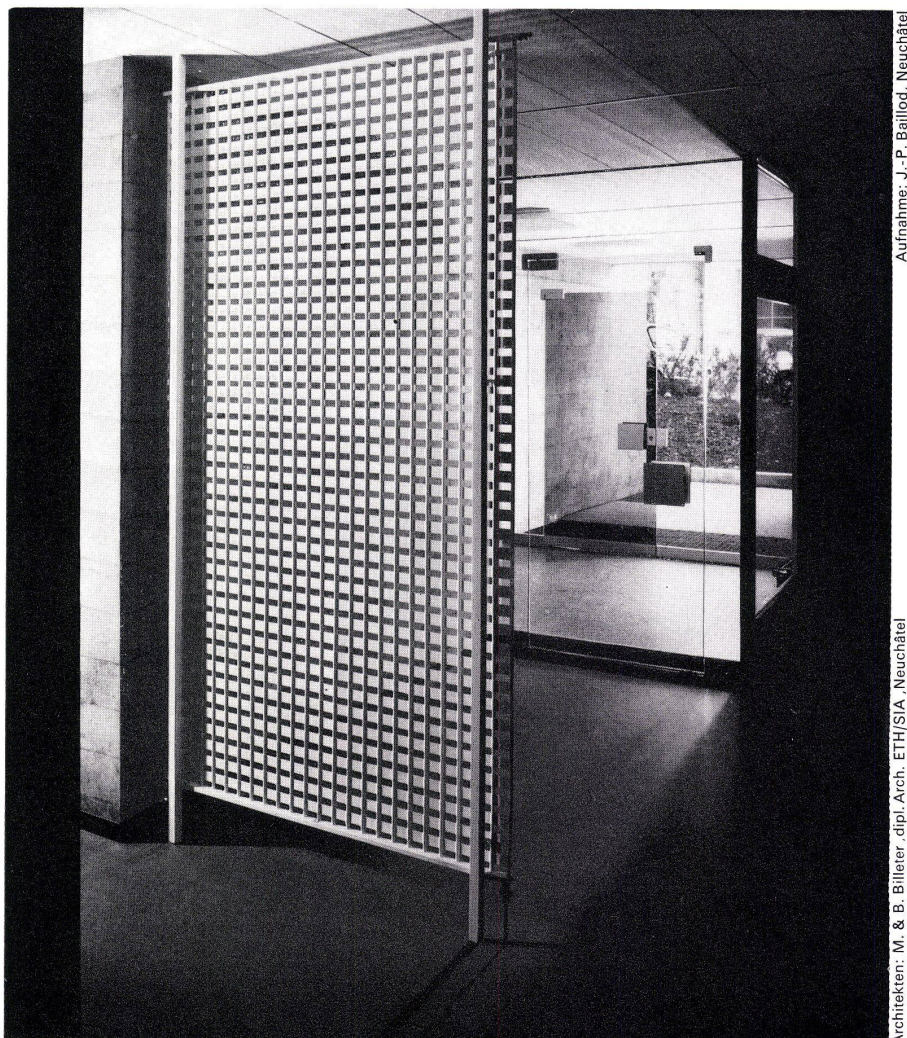
Fenster und Fassaden

Hans Schmidlin AG, 4147 Aesch/Basel, Zürich, Genève
Frutiger Söhne AG für Holzbau, 3653 Oberhofen/Thun
Hunkeler AG, 6000 Luzern
Ferd. Frick AG, FL-9494 Schaan

Lanfranchi Frères, 2300 La Chaux-de-Fonds
Otto Bützberger AG, 4018 Basel
R. Caluori AG, 7000 Chur
Lizenzvergabe: Eltreva AG, 4147 Aesch, Neuhofweg 53

Bürogebäude E. Wicki, Ing., Neuchâtel. Eingangshalle. Hier erfüllt das RUNTAL-Heizgitter seine eigentliche Funktion. Der Glas-Eingangstüre gegenüber montiert, spielt es die Rolle der Trennwand zwischen zwei Abteilungen der Vorhalle. An zwei Metallstangen befestigt, sichert es eine angenehme Wärmeabgabe durch Strahlung nach beiden Seiten.

Das Heizgitter wurde von der Jury der ersten schweizerischen Biennale für industrielle Formgebung, DYBS 69, in Yverdon ausgewählt.



Aufnahme: J.-P. Bailod, Neuchâtel

Architekten: M. & B. Billeter, dipl. Arch. ETH/SIA, Neuchâtel

das Heizgitter, eine Neuheit
von

runtal

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros:	2000 Neuchâtel	Route des Falaises 7	Telephon 038 592 92
	8032 Zürich 7	Hedwigstraße 3	Telephon 051 53 78 78
	9500 Wil SG	Gallusstraße 10	Telephon 073 22 44 22

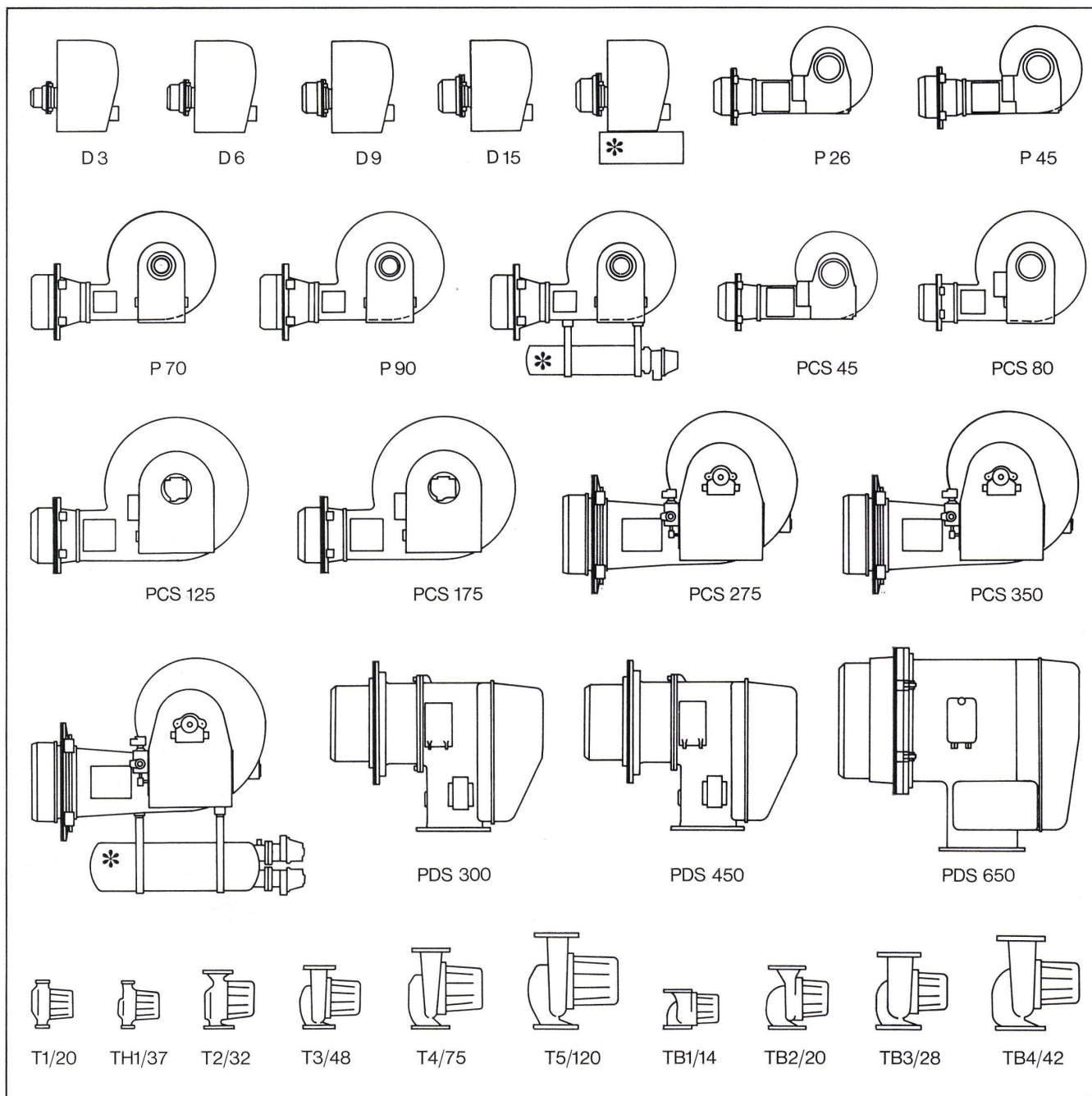


VETROFLEX

Die Isolierung

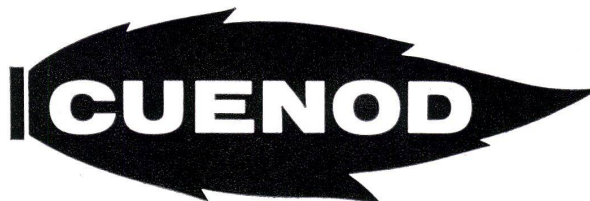
GLASFASERN AG
Verkaufsbüro
Nüschelstrasse 30
8039 Zürich

CUENOD: eine komplette Typenreihe automatischer Apparate für die Heizung.



* Alle unsere Brenner können für Schweröl ausgerüstet werden.

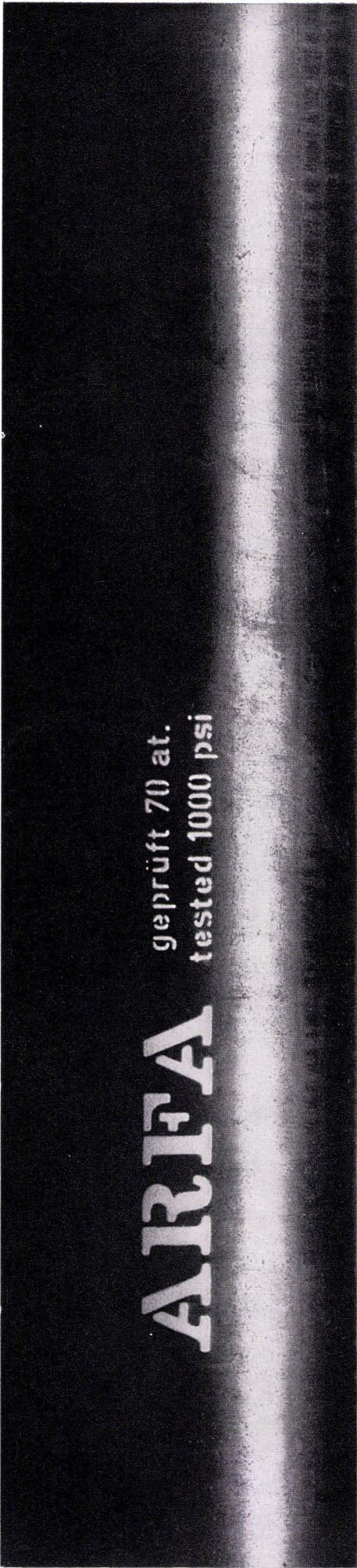
Öl- und Gasbrenner für jeden Verwendungszweck
von 15.000 bis 10.000.000 kcal/h
Umwälzpumpen für Zentralheizungen mit
einem Druck bis zu 12 m Wassersäule.



Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

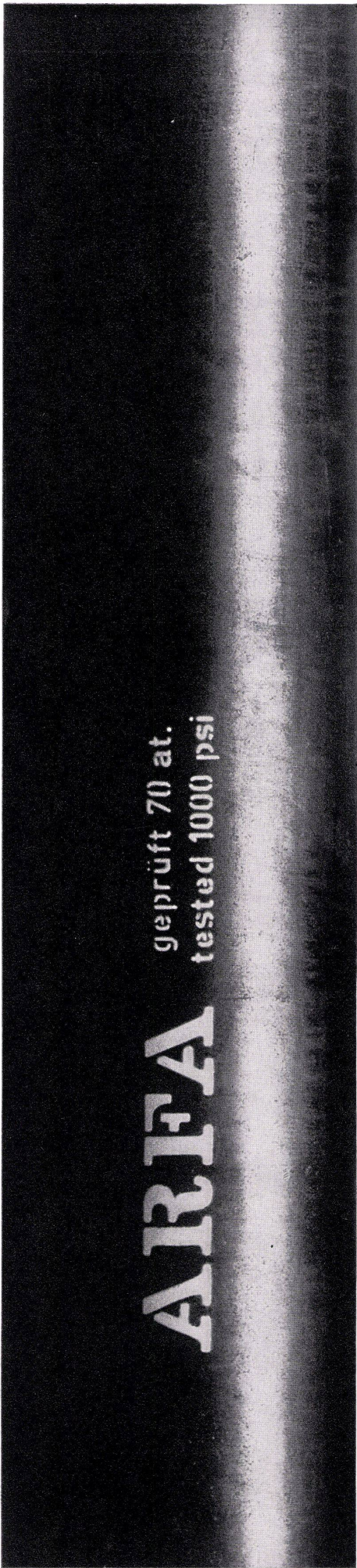
Verkaufsbüros: Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Zürich.

Service-Stationen in der ganzen Schweiz



ARFA

geprüft 70 at.
tested 1000 psi



ARFA

geprüft 70 at.
tested 1000 psi



geprüft 70 at.
tested 1000 psi

Die Sicherheit einer Leitungsin-
stallation hängt weitgehend von der
Qualität der Rohre ab. Die
Rohre müssen absolut
dicht sein. Dies verlangt
eine sorgfältige Kontrolle.
Jedes einzelne ARFA
Leitungsrohr wird unter
Druckstößen von mehr
als 70 atü auf Dichtigkeit
geprüft. Achten Sie auf
das ARFA Prüfzeichen.
Es bürgt Ihnen für die
Sicherheit Ihrer Rohre.

ARFA Röhrenwerke AG
4002 Basel, Tel. 061 35 55 55

Montagebau Information

Montagebauweise

Die Montage vorfabrizierter Elemente ist unsere Spezialität. Gut eingespielte Equipen bieten Gewähr für einen raschen Baufortschritt. Als Verkleidung oder Ausfachung von Eisenbeton- und Stahlskelett-Konstruktionen liefern und montieren wir stahlarmierte Siporex-Elemente. Diese können horizontal oder vertikal eingebaut werden.

Alle Fugen zwischen den Siporex-Wandplatten werden abgedichtet und die ganze Fassade mit einer diffusions-offenen Beschichtung versehen. Siporex-Gasbeton ist leicht und hat eine vorzügliche thermische Isolierfähigkeit.

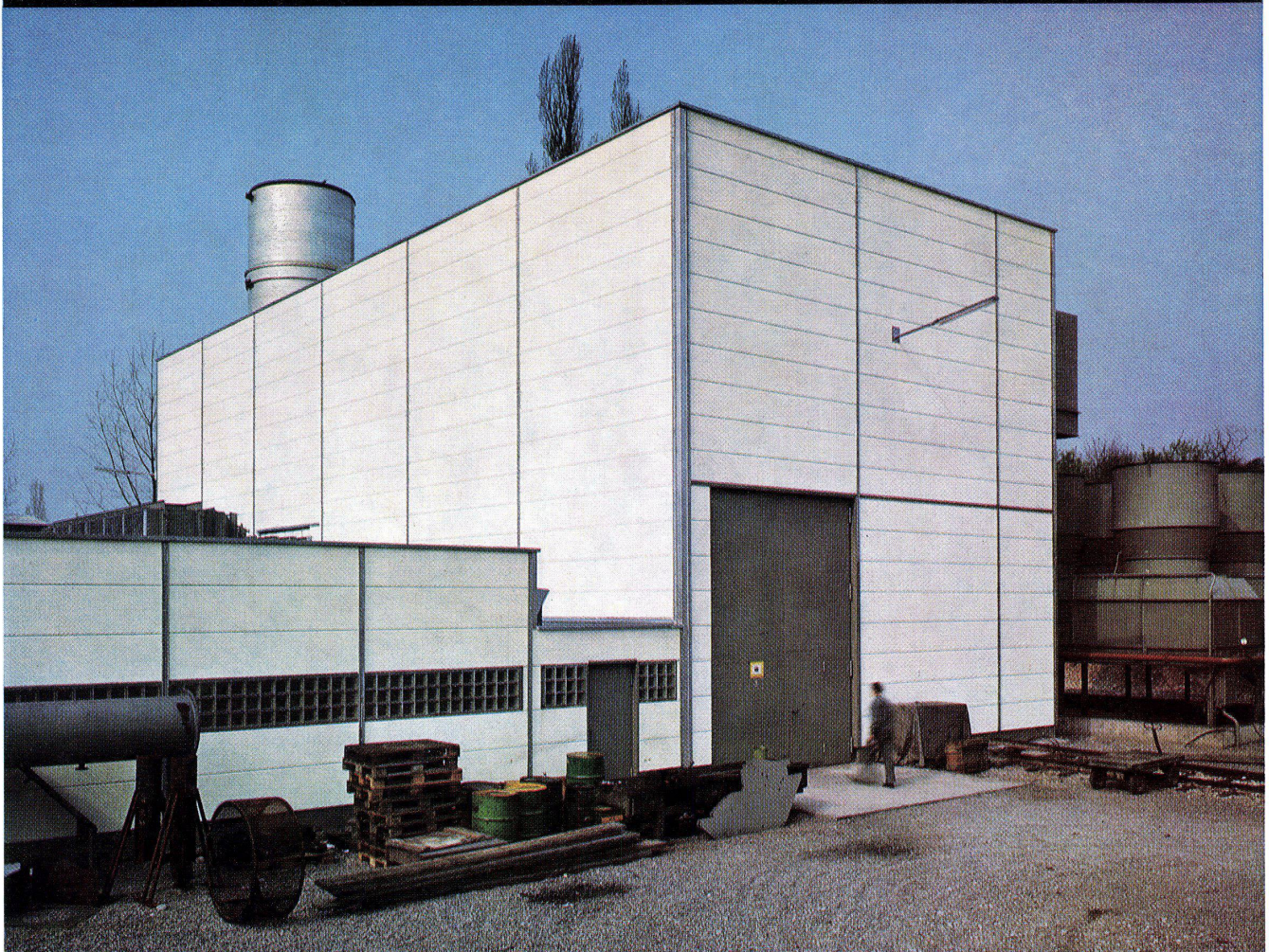
Beispiel 2

Maschinenhalle mit Kommandoraum für eine 30-MW-Gasturbine in Münchenstein der Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen AG, Zürich

Projekt und Bauleitung:
Brown, Boveri & Cie AG, Baden

Wir lieferten und montierten
410 m² Siporex-Dachplatten
910 m² Siporex-Wandplatten

SIPOREX



MONTAGEBAUAG

Hohlstrasse 610, 8048 Zürich
Telefon 051 / 62 56 56

MONTAGEBAUSA

Route de Prilly, 1023 Crissier
Telefon 021 / 34 84 94